

,

—

«

»

Содержание

	Введение.....	4
Урок 1	Основные понятия экономики.....	5
Урок 2	Этапы развития экономической науки.....	10
Урок 3	Структура экономической теории.....	15
Урок 4	Связь экономической науки с другими науками и методы познания экономических процессов.....	19
Урок 5	Экономические системы.....	29
Урок 6	Потребности потребителя и полезность товаров и услуг.....	36
Урок 7	Ограниченность производительных ресурсов. Альтернативные варианты производства.....	41
Урок 8	Рыночный механизм.....	47
Урок 9	Кругооборот ресурсов, благ и доходов в экономике.....	54
Урок 10	Спрос, предложение, рыночное равновесие.....	58
Урок 11	Рынки производственных ресурсов в экономике.....	65
Урок 12	Рынок товаров.....	73
Урок 13	Доходы в экономике.....	79
Урок 14	Деньги в рыночной экономике.....	86
Урок 15	Макроэкономические показатели.....	90
	Литература	97

Введение

Данные методические указания по дисциплине «Основы экономики» являются руководством для самостоятельной работы и содержат минимальный текстовый учебный материал, необходимый иностранным слушателям для закрепления знаний, навыков разговорной речи и умений рассчитать экономические показатели, сделать анализ полученных величин, построить графическую модель, выбрать из множества альтернативных вариантов один.

С целью самостоятельной проверки полученных знаний по каждой теме дан краткий теоретический материал, разработаны контрольные вопросы, составлены тесты с несколькими ответами. Для проверки умений сделать расчеты, на основе полученных теоретических знаний, по каждой теме есть задача.

К каждой теме дан иностранный перевод, который позволит быстро ознакомить иностранцев с русским текстом.

Содержание текстов соответствует программе дисциплины.

Данные методические указания являются дополнением к ранее изданным методическим указаниям к изучению дисциплины «Основы экономики» [5], в которых кратко изложены основные термины экономической теории по каждой теме курса.

Рекомендуется следующий порядок работы по каждой теме:

- прочитать и усвоить основные термины по теме [5], а также текст к этому уроку, приведенный в данных методических указаниях, и перевести;
- прочитать вопросы и для усвоения текста урока дать ответы на каждый из них;
- для более глубокого понимания материала урока использовать при ответах на отдельные вопросы графики, таблицы, диаграммы;
- с целью умения выбрать из нескольких возможных альтернативных вариантов наиболее эффективное решение предложены тесты;
- решить задачу и проверить умение выполнять расчеты и анализировать полученные данные.

Урок 1

Основные понятия экономики.

Текст

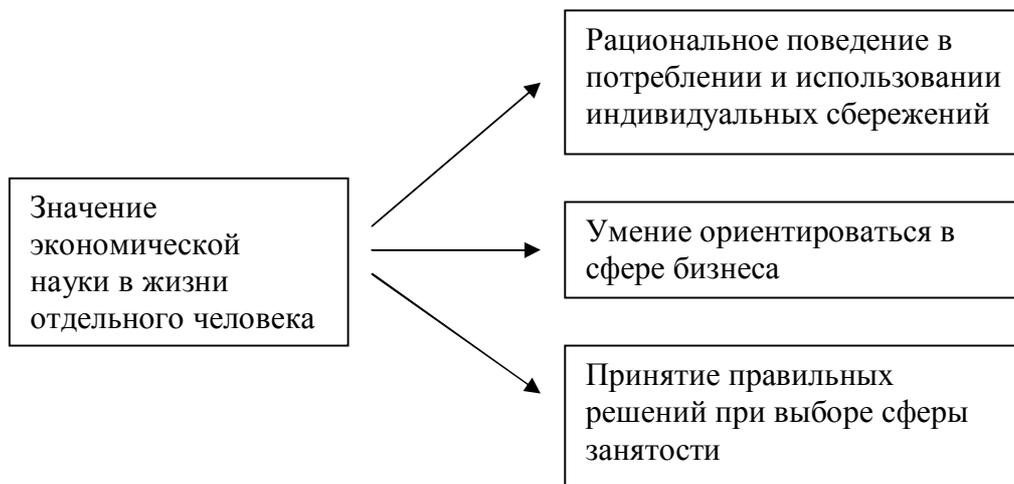
Экономика – понятие, которое имеет несколько значений:

- 1) экономика – искусство ведения домашнего хозяйства;
- 2) экономика – совокупность производственных отношений между людьми в процессе их жизнедеятельности;
- 3) экономика – система хозяйства страны или его части, которые включают различные отрасли и виды производства;
- 4) экономика – наука о способах эффективного использования ограниченных ресурсов с целью удовлетворения индивидуальных потребностей людей.

Экономическая наука объясняет связи между явлениями, формулирует принципы, которые способствуют решению таких проблем, как безработица, инфляция, бедность, бюджетный дефицит и т.д. Знание экономической науки в жизни каждого человека очень важно:

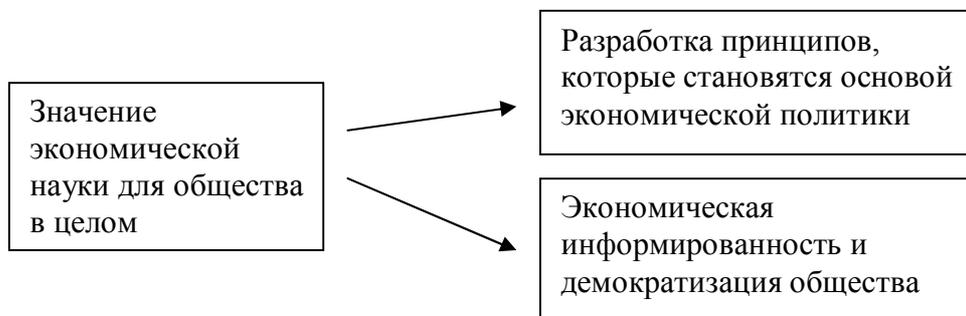
- эти знания помогают рациональному поведению в сфере потребления, разумному использованию индивидуальных сбережений, ориентации в сфере бизнеса, принятию решений при выборе работы;
- экономическая информированность помогает более рационально использовать свои доходы. Например, человек разбирается в природе инфляции, в функциях разных рыночных структур (банков, акционерных товариществ, страховых компаний), имеет возможность лучше использовать свои деньги и предотвратить обесценивание своих сбережений);
- человек в своем бизнесе осуществляет свою личную хозяйственную политику.

Предприниматель, который понимает причины и последствия экономических явлений, принимает решения правильнее, чем тот, который этого не знает.



Значение экономической науки для общества проявляется в двух направлениях:

- 1) разработка принципов, которые являются основой экономической политики;
- 2) экономическая информированность и демократизация общества.



Вопросы

1. Дайте определение термина «экономика».
2. Какие Вы знаете экономические явления и процессы?
3. Какое практическое значение экономической науки?
4. Какое значение имеет знание экономической науки для отдельного человека?
5. Объясните значение экономической науки для общества.

Тесты

1. Какое определение наиболее точно рассказывает суть экономической теории?
 - а) Наука об экономических отношениях людей относительно рационального использования ограниченных ресурсов с целью наиболее полного удовлетворения своих потребностей.
 - б) Наука об обществе на разных стадиях его развития.
 - в) Наука об управлении предприятиями с целью достижения максимальной эффективности их функционирования.
 - г) Наука о выборе эффективной государственной политики для решения актуальных социально-экономических проблем.
2. Дополните определения экономической науки.
 - а) Экономическая наука изучает, как создаются и распределяются продукты в обществе.
 - б) Экономическая наука изучает производственные ресурсы общества.
 - в) Экономическая наука изучает, как лучше удовлетворять потребности людей.

Задача. Если ресурсы ограничены, а потребности безграничны, то существует ли опасность снижения степени удовлетворения потребностей людей со временем (то есть уменьшение ресурсов и рост потребностей людей).

Словарь в уроку 1

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Актуальный	迫切的 ; 切合现实的	Правильный	有规律性的 ; 正确的 ; 切合实际的
Акционерное	股票的	Практическое	实践的
Банк	银行	Предмет	物件 ; 物品 ; 事物
Бедность	贫穷 ; 贫乏	Предотвратить	预防
Безграничный	无限的 ; 无穷的	Предприниматель	企业家
Безработица	失业现象 ; 失业	Предприятие	企业
Бизнес	生意	Принимать	接受 ; 录取
Бюджетный	预算的	Принцип	〔阳〕原理 ; 定理 ; 原则
Вести	硬盘 ; 保持 ; 养 ; 饲养 ; 解的不定向	Принять	了解
Виды	类型	Природа	自然界 ; 大自然的
Включать	包括	Проблема	问题
Вопрос	问题	Продукт	产品 ; 产物 ; 食品
Выбор	选中的人	Производственный	有关生产的
Государственный	国家的	Производство	生产 ; 制造
Демократизация	民主化	Процесс	过程 ; 病变 ; 〔阳〕过程 ; 程序
Деньги	钱 ; 货币 ; 资本 ; 资金	Работа	工作
Дефицит	亏空 ; 赤字 ; 匮乏 ; 缺乏	Разбираться	能拆卸 ; 能拆开
Домашний	家的 ; 家里的	Развитие	发展 ; 生长 ;

			发达；发育；增强
Дополнить	补充	Различный	不同
Достижение	成就；成绩	Разный	不同的；另外的；形形色色的
Доход	收入	Разумный	有理性的
Жизнедеятельность	活动力；活力	Распределять	分配
Знание	知识；知道；了解	Рациональный	合理的；有理的
Знать	了解	Ресурсы	资源
Значение	意义；意思	Решение	决定；决断；判决
Изучить	学会；研究	Рост	增长；生长；加强；发展；提高
Иметь	拥有；保持有	Рыночный	市场的；集市的
Индивидуальные	个别的；个人的	Самоконтроль	自动控制；自监控；自检
Инфляция	通货膨胀	Сбережение	储金；储蓄
Информированность	认识	Связь	联系
Искусство	艺术；技艺；技巧	Система	系统；体系；制度
Использование	利用；使用	Снижение	下降
Использовать	利用；使用	Совокупность	总合；总计
Компания	公司；伙伴；同伴	Создать	创立；建立
Который	那个	Социальный	社会的
Личный	个人的	Способствовать	促成；促使；帮助
Лучше	更好地	Способы	方法；方式；
Люди	的人	Стадия	阶段；时期
Максимальный	最大的；最高的	Степень	程度；率；比；等级
Между	介词	Страна	国家；地方；

			地区；地域
Многогранный	多面的；多方面的	Страховой	保险的； 防备意外的
Наиболее	最	Структура	结构；组成
Например	譬如	Суть	本质；实质
Наука	科学	Существовать	存在
Несколько	几；几个	Сфера	范围；球面
Обесценивание	预防	Теория	理论；学说； 原理；论点
Общество	公司	Тест	试验；测试； 测验；检验
Объяснять	解释；阐明	Точно	完全；恰好；是； 对；真的；确实； 好象；仿佛
Ограниченный	有限的	Удовлетворять	使如愿；适合； 符合；供应；供给
Опасность	危险性	Уменьшение	衰弱；耗费殆尽
Определение	定义	Уметь	极端的；极度的 [数]极值的； 极值曲线的
Ориентация	方向	Управление	局；驾驶； 支配关系； 接格关系
Ориентировать	东方	Формулировать	表述；给...下定义
Отдельный	单独的；个别的	Функционировать	发挥职能； 起作用
Отношение	态度	Функция	职能；作用；功用
Отрасль	部门	Хозяйство	经济；生产部门；

			业
Поведение	行为; 举止; 品行	Цель	目的
Политика	政策; 政治	Часть	部分; 部门
Помогать	帮助; 援助; 救济; 见效; 生效	Человек	人
Понимать	懂得	Экономика	经济; 经济学
Понятие	了解	Эффективность	效率
Последствие	后果; 影响	Эффективный	有效的; 有功效的
Потребление	消费	Явление	现象
Потребность	需要; 要求	Пояснить	解释

Урок 2

Этапы развития экономической науки.

Текст

Меркантилизм считал, что источником богатства общества является обращение и торговля, а труд людей занятых в этой сфере, особенно в международной торговле, обеспечивает накопление богатства, которое измерялось золотом.

Физиократы исследовали сферу производства. Источником богатства считали только труд в сельскохозяйственном производстве, а промышленность, транспорт и торговлю – бесполезными сферами.

Классическая политическая экономика возникла с развитием капитализма. Представители этой школы считали, что богатство страны возникает в материальном производстве, во всех его отраслях, что прибыль капиталистов является неоплаченным трудом наемных работников. Они были авторами трудовой теории стоимости, а рынок рассматривали как саморегулирующую систему.

Маржинализм – теория, которая объясняет экономические процессы и явления на основе концепции использования предельных величин, которые характеризуют изменение явлений в связи с изменением других явлений.

Неоклассицизм – ученые этой школы против вмешательства государства в экономику. Они рассматривают рынок как саморегулируемую экономическую систему, способную самостоятельно устанавливать необходимое равновесие между совокупным спросом и совокупным предложением.

Кейнсианство – теория, которая объясняет объективную необходимость активного вмешательства государства в регулирование рыночной экономики путем стимулирования совокупного спроса и инвестиций с помощью проведения уверенной кредитно-бюджетной политики. Эта теория широко использовалась в практике регулирования рыночной экономики помогала быстрому преодолению кризисных явлений.

Институционализм – рассматривает экономику как систему, в которой отношения между хозяйственными субъектами складываются под влиянием как экономических, так и правовых, политических, социологических и социально-психологических факторов. Объектами изучения для них являются государство, корпорации, профсоюзы и т.д., которые называются «институтами».

Неоклассический синтез – представители этого направления объясняют принцип соединения рыночного и государственного регулирования экономических процессов, подчеркивают необходимость движения к смешанной экономике.

Вопросы

1. Назовите этапы развития экономической науки.
2. Что характеризует направление «физиократы»?
3. Что такое «кейнсианство»?
4. Объясните понятие «маржинализм».
5. Что означает понятие «меркантилизм»?

Тесты

1. Суть кейнсианского направления в экономической теории характеризуется:
 - а) гарантиями государства по обеспечению социальной направленности развития экономики;
 - б) государственным регулированием экономического роста;
 - в) постоянным регулированием экономики со стороны государства путем воздействия прежде всего на совокупный спрос и процентную ставку.
2. Что не относится к главной характеристике маржинализма?
 - а) источником богатства считается только труд в сельскохозяйственном производстве;
 - б) объяснение экономических процессов с помощью предельных величин;
 - в) источником богатства общества является торговля.

Задача. Определите, к какому направлению в экономической теории относятся учения об использовании предельных величин для анализа изменения явлений, а также принцип соединения рыночного и государственного регулирования экономических процессов.

Словарь в уроку 2

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Источник	泉水; 根源	Рассматривать	认为是; 看作是
Богатство	财富; 富丽; 资源	Саморегулирующая	自我調節
Общество	社会; 协会; 公司	Система	系; 系统; 体系; 制度; 方式; 装置; 设备; 方法; 次序
Являться	出现; 产生; 发生	Объяснять	解释; 讲解; 说明; 阐明
Обращение	流通; 请求	Процесс	诉讼程序
Торговля	贸易; 商业	Явление	现象; 效应; 征状; 作用; 影响; 征兆; 一场; 事物; 〔中〕
Труд	劳动	Основа	基础; 原理; 基架; 原则
Занятый	有事; 没有空	Концепция	概念; 观念
Особенно	特别是; 尤其是	Использовать	利用; 使用
Международный	国际的	Предельный	极限的; 境界的; 最大的; 最高的
Обеспечивать	保证; 保障	Величина	大小; 尺寸; 数值, 量
Накопление	积累; 积蓄	Характеризовать	檢定
Отождествление	视为同一的; 把混为一谈	Изменение	改变; 修改
Золото	金	Связь	联络; 通讯
Исследовать	检查; 考察	Ученые	科學家
Только	只能	Школа	学校

Сельскохозяйственный	农业的	Против	對
Промышленность	工业	Вмешательство	干涉
Транспорт	运输; 运输业	Государство	国家
Бесполезно	副	Способность	能力; 本领
Возникать	出现	Самостоятельно	獨立
Капитализм	资本主义	Устанавливать	安置; 安装; 建立
Представитель	代表	Необходимое	必要的
Школа	学校; 阅历	Равновесие	平衡
Считать	数; 点数	Спрос	需求; 销路
Возникать	出现, (未) 见	Предложение	报价; 开价; 发盘; 建设; 提案; 供给; 供应; 句子; 句
Отрасль	部门	Обосновать	论证
Прибыль	利润; 利益	Объективный	客观存在的
Капиталист	资本家	Необходимость	必需性; 必然性
Неоплаченный	未付	Активный	主动的; 积极的
Наемный	雇佣的; 租来的; 租赁的; (形)	Регулировать	调整; 校准;
Работник	工作者; 工作人员	Путь	道路; 路程; 路线
Автор	作者; 发明人	Стимулировать	刺激; 推动; 促进;
Теория	理论; 学说; 论点	Инвестиции	投資
Стоимость	价值; 价格	Посредство	調解
Рынок	市场; 集市	Проводить	進行
Бюджет	预算	Уверенный	有把握的; 坚定的; 有信心的
Политика	政策; 政治	Кредит	阳 (会计) 贷方
Широко	廣	Характеризо-	檢定

		вать	
Практика	实践; 实际; 见习	Гарантия	担保; 保证; 保障
Регулировать	调整; 调节; 调度; 校准	Обеспечение	保证
Способствовать	促进; 促成; 帮助; 协助	Направлен- ность	〔阴〕方向; 倾向; 趋向
Быстрый	快的	Регулирование	调整; 校准
Преодоление	克服	Пост	岗哨; 岗位
Крупный	大的	Постоянный	经常的; 固定的; 常设的
Отношение	干系	Сторона	方面; 方向
Субъект	主体	Воздействие	影响; 作用
Складывать	折叠; 放在一起	Прежде всего	在...以前; 总共; 仅仅
Влияние	作用; 影响; 威望	Процентный	百分率的
Правовой	法律的; 权利的	Ставка	赌注; 赌金
Политический	政治的	Сущность	本质; 实质
Социологичес- кий	社会学的	Характеристика	鉴定; 评定; 鉴定书
Социальный	社会的	Объяснить	解释; 阐明
Психологичес- кий	心理的; 精神的	Относить	拿去
Фактор	因数; 因素	Использование	利用; 使用
Объект	客体; 对象; 目标	Анализ	分析; 检验; 化验; 解析; 考察; 分析法
Институт	学院; 研究所; 制度	Соединение	连接; 结合; 合成; 〔中〕
Подразумевать	意思是; 指的是	Регулирование	调整; 校准

Корпорации	公司	Движение	运动; 移动; 行驶
Профсоюзы	工會	Смешанный	已混合的
Представитель	代表	Перечислить	列举; 转帐
Направление	方向; 路线	Характерно	典型
Обосновывать	论证	Основной	基本的; 主要的; 根本的
Принцип	原则; 原理; 定理	Суть	本质
Соединять	连接住; 接上	Пояснить	解释
Регулировать	调整; 调度; 校准	Смешанная	混合
Подчеркивать	划出; 强调指出	Необходимость	必需性; 必然性

Урок 3 Структура экономической теории. Текст

Мегаэкономика (мировая экономика) – изучает международную торговлю и связанные с ней отношения:

- платежный баланс;
- выгоды и связанные с ней проблемы;
- тарифы;
- обменные курсы валют;
- развивающиеся страны в мировой экономике.

Макроэкономика изучает отношения, которые объединяют национальное хозяйство в единое целое. Она представляет такую совокупность прочных связей, которые интегрируют все хозяйственные элементы в единую целостность. В результате такой интеграции образуется макросистема, которую называют «народно-хозяйственный комплекс». Он соединяет все звенья материального и нематериального производства в целостный организм. Материальным фундаментом макроэкономики является национальное богатство.

Национальное богатство – совокупность созданных трудом и накопленных материальных благ в стране. Это:

- производственные основные фонды (здания, машины, оборудование и др.);
- непроизводственные основные фонды (жилища, здания и оборудование учреждений образования, здравоохранения и т.п.);
- материальные оборотные средства;

- личное имущество населения.

Микроэкономика изучает выбор и принятие решений о том, что, как и для кого изготавливать. Какую производить продукцию, какую выполнять работу, какую оказывать услугу, какую использовать технологию, какие использовать ресурсы. Это наука о выборе, т.е. какой выбор делают люди (экономические субъекты) каждый отдельно или все вместе. Поэтому предметом микроэкономики является экономическая деятельность экономических субъектов или принятие решений экономическими субъектами относительно экономических благ.

Благо – это какой-нибудь предмет (материальный или нематериальный), который может удовлетворить определенные потребности потребителей или может быть использован для соответствующих целей производителя.

Вопросы

1. Назовите и объясните значение термина «мегаэкономика».
2. Что означает термин «благо»?
3. Какое отличие макроэкономики от микроэкономики?
4. Что такое национальное богатство?

Тесты

1. Макроэкономика не изучает вопросы:
 - а) механизма инфляции;
 - б) рынки ценных бумаг в стране между предприятиями и банками;
 - в) роста совокупного производства в Китае.
2. Объектом микроэкономического анализа является:
 - а) численность населения в стране;
 - б) товарный дефицит и общий уровень цен;
 - в) производство автомобилей на предприятиях и динамика их цен.

Задача. Является ли следующее утверждение правильным: «Экономическая теория была бы не нужна, если бы все люди могли бы получать желаемое в неограниченных количествах».

Словарь к уроку 3

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Структура	组织 ; 结构 ; 组成	Комплекс	综合 ; 全套 ; 综合体
Мегаэкономика	兆	Соединять	连接住 ; 接上 ; 使沟通
Мировой	宇宙的 ; 世界的	Звено	兆丰
Международный	国际的	Материальный	物质的

Торговля	贸易；商业	Нематериальный	无形
Связь	链接	Производство	生产；生产单位
Отношение	生产；制；进行； 施工；生产单位	Организм	有机体；机构
Платежный	支付的	Фундамент	基础
Баланс	平衡；平衡表	Является	是
Выгоды	优点	Богатство	财富；富丽；资源
Проблемы	问题	Создать	创立；建立
Тарифы	价格	Труд	劳动；工作；作品
Обменный	交换的	Накопление	积累
Курс	航向；课程；方针	Благо	福利；财富
Валюта	货币本位货币	Иметь	拥有；保持有
Развивающие	发展	Основные	主
Макро	宏	Фонды	基金
Объединять	团结	Здания	建筑物
Национальный	国家	Машины	机械
Хозяйство	经济； 生产部门；业	Оборудование	设备；装置
Единое	单	Непроизводственный	非生产性
Целое	完整的	Жилище	住宅
Представлять	是；系；代表	Здравоохранение	保健；卫生
Прочный	坚固的；可靠的； 巩固的；持久的	Оборотное	转机
Связь	连接；联系；通信； 交往	Средство	方法；手段；工具
Который	哪个；第几	Личные	个人
Интегрирует	集成	Имущество	财产

Все	所有	Население	人口；居民
Элемент	元件；基础； 基本原理	Микро	微
Целостность	完整性	Выбор	选择；抽样
Результат	结果；成果	Принятие	接纳；赞成
Образовать	形成；构成；组成； 成立	Перечислить	列举
Система	系统；体系；制度	Объяснить	阐明；解释
Называть	命名；称为；视作	Термин	术语；专门名词
Решение	决议；处理；方案	Структура	组织；结构；机构
Относительно	关于	Формулировать	完
Изготавливать	请	Обличие	伪装
Выполнять	履行；完成；执行	Исключение	除外；例外； 开除；取消
Работа	工作	Механизм	机构；结构
Оказывать	给以	Инфляция	通货膨胀
Услуга	服务；帮助	Ценный	宝贵的；标价的； 贵重的；有价格的
Использовать	利用	Бумаги	纸；文件；公文
Технология	工艺学；工艺	Банк	银行
Использовать	利用	Рост	加强；发展
Ресурсы	使用时限；使用期	Китай	中国
Выбор	选择；抽样	Объект	客体；对象；目标
Субъект	主体	Анализ	分析；检验；化验
Каждый	每；每一	Численность	数量
Отдельно	单独地；个别地	Дефицит	赤字
Вместе	一起；共同	Общий	共同的；公共的； 全体的

Предмет	物件；物品	Уровень	水平；级别；程度
Подразумевать	平均	Цена	价格；价值；意义
Способность	能力	Автомобиль	汽车
Удовлетворять	使如愿；供应；供给	Динамика	动态
Потребность	需要；要求	Утверждение	论点；主；确认； 见解
Потребитель	消费者	Правильно	副
Использовать	利用；使用	Быть	被
Соответствующий	适当的；相当的	Нужно	必要的
Цель	目标	Мочь	可以
Производитель	制造商	Получать	获取
Количество	量；数量；数目	Желаемое	所需的
Неограниченный	无限制		

Урок 4

Связь экономической науки с другими науками и методы познания экономических процессов.

Текст

Каждая наука связана с другими науками. Связь экономической науки с другими показана на схеме.

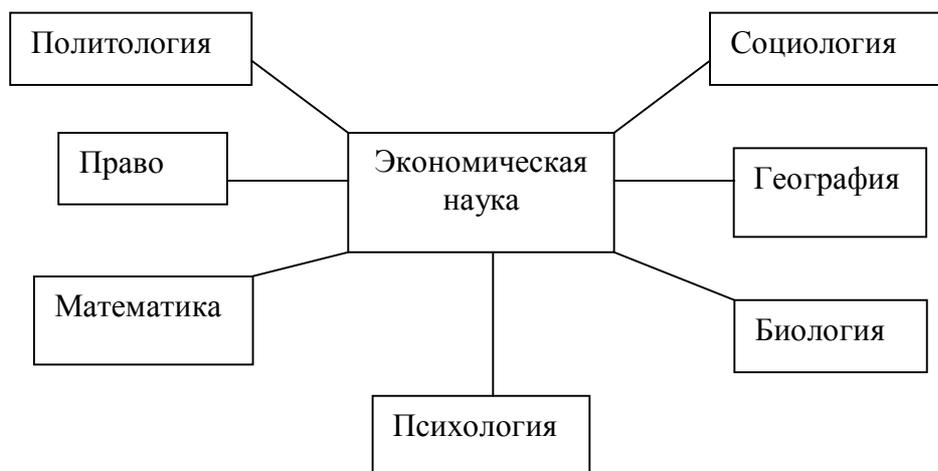


Схема. Связь экономической науки с другими

Биология – наука о строении и функции живых существ, их происхождении, развитии, связи между собой и неживой природой.

Генетика и селекция помогают усовершенствовать агротехнику и биотехнику. С точки зрения экономики это является резервом повышения эффективности хозяйства. Знание физиологии человека, позволяет лучше использовать его возможности, необходимые для рациональной организации управления деятельностью трудового коллектива. Знания в экологии – науке о способе жизни людей, животных и растений в зависимости от состояния окружающей среды, используются в экономике для определения границ расширения производства, применения отдельных технологий.

Математические методы в экономике имеют широкое применение. Например суммарные и средние величины, проценты отдельных величин, приросты, функции. Экономисты пользуются графиками функций. Цель графиков – помочь понять важные связи между экономическими явлениями.

Методы познания экономических процессов.

Метод экономической теории – это совокупность приемов, средств и принципов, с помощью которых исследуются категории и законы функционирования и развития экономических систем.

Системный подход в экономической теории предполагает изучение внутренних причинно-следственных, структурно-функциональных, иерархических, прямых и обратных связей.

Диалектика – это общий для всех наук метод познания. Он использует законы и принципы философии, которые изучают явления и процессы в их взаимосвязи и непрерывном развитии.

Научная абстракция – изучает экономические процессы путем отделения основных, самых важных постоянных сторон определенного явления.

Анализ и синтез – как метод исследования используется в соединении двух составляющих. При анализе объект мысленно или фактически раскладываются на составляющие, каждая из которых изучается отдельно; при синтезе происходит объединение разных элементов, сторон объекта в единое целое с учетом взаимосвязи между ними. Анализ раскрывает сущность в каждом элементе, а синтез – объекта в целом.

Индукция и дедукция. Индукция – это метод познания от отдельного к общему. Дедукция – метод познания от общего к единичному. Метод индукции и дедукции обеспечивает диалектическую связь единичного и всеобщего.

Исторический и логический методы используются для исследования экономических процессов в единстве.

Исторический метод изучает эти процессы в той исторической последовательности, в которой они возникали и изменялись друг за другом в жизни.

Логический метод исследует экономические процессы в их логической последовательности.

Кроме того, используются такие методы, как:

- экономическое моделирование;
- экономический эксперимент;
- метод количественного и качественного анализа;
- метод научной гипотезы.

Вопросы

1. Что изучает биология?
2. Что изучает математика?
3. Какие методы исследования используются в экономической теории?
4. Что означает системный подход к изучаемому объекту?
5. Что характерно для метода анализа и синтеза в экономической теории?

Тесты

1. Методы познания экономической теории – это:
 - а) конкретные переменные величины;
 - б) инструменты познания экономической действительности и достижения исследовательских целей;
 - в) инструменты реализации экономических решений правительства.
2. Экономическая модель представляет собой:
 - а) графическую взаимосвязь различных экономических переменных;
 - б) описание реальности в упрощенной абстрактной форме;
 - в) важнейший инструмент реализации политических решений.

Задача. Покажите графически зависимость между:

- а) температурой воздуха и простудными заболеваниями;
- б) простудными заболеваниями и спросом на аспирин.

В каком случае наблюдается прямая, а в каком обратная зависимость между изучаемыми явлениями?

Словарь к уроку 4

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Метод	方法 ; 办法	Знание	知识 ; 知道 ; 了解
Познание	认识 ; 知识	Физиология	生理学
Процесс	过程	Позволять	允许 ; 准许 ; 使能够 ; 不行 ; 对不起
Другой	不同的	Наилучший	最好的
Показать	出示	Использовать	利用 ; 使用

Схема	示意图；接线图； 略图	Возможность	可能性；能力； 潜力；机会；可能； 力量；手段
Политология	政治学	Необходимый	必需的；必然的
Право	法律；权力；法学	Рациональный	合理的；有理的
Социология	社会学	Организация	组织；机构； 团体；单位； 编制；结构； 构成；体质
Биология	生物学	Управление	操纵；控制； 管理；调节装置； 操纵装置
Психология	心理学；心理；精神	Деятельность	活动；业务； 事业；工作
Строение	結構	Коллектив	集体；全体人员； 聚光镜
Функция	功能；职能；职务； 机能；功用	Экология	[生]生态学 〔阴〕生态
Живой	活的	Способ	方法；法；办法； 方式
Существо	实质；本质	Животное	动物
Происхождение	起源；出身	Растение	植物
Развитие	发展；扩展； 发育；增强	Зависимость	依赖关系
Неживой	无生命的	Состояние	情况；状态； 条件；状况；态； 情绪；财产；产业
Природа	自然界；自然	Окружающий	周围的

Область	地区	Среда	环境；媒介物； 介质；媒质； 星期三；人们
Составляющие	组件	Определение	定义；找出； 确定；测定； 判断；算出； 求出；界定；定语
Генетика	遗传学	Граница	限界
Селекция	选择	Расширение	展宽；扩大
Поиск	寻找；搜索	Применение	使用；采用； 运用；应用
Путь	路；道路；路程； 路线	Отдельные	个人
Усовершенствование	改善	Технология	工艺学；工艺
Агротехника	农业工程	Методы	方法；办法；技术
Точка зрения	点；句号；够了； 视觉；视力	Иметь	拥有；保持有； 作为；进行
Резерв	后备力量	Широкий	宽的；宽阔的； 宽广的；宽大的； 辽阔的
Повышение	升高；增加；提高； 加强	Например	例如；譬如
Эффективность	效能；效能度； 效用；效益；效果	Средний	当中的；中间的； 中部的；中等的； 平均的
Прирост	增量	Величина	大小；尺寸；数值； 量；度；值；程度； 强度；数；

			杰出的人
Функция	功能	Процент	百分比；百分数
Иллюстрация	图解	Отдельный	单独的；个别的； 独立的；单个的
Рисовать	画图；描写；描绘	Предполагать	有意；打算；要求
Карты	图；地图	Внутренний	国内的；内部的； 在内的；内心的； 内在的
Создать	创立；建立	Причина	原因；理由；缘故
Макет	样机模型	Следствие	结果；后果； 侦查；侦讯；审讯
Рельеф	地形；地貌	Структура	组织
Физик	物理学家	Функциональ- ный	[数]函数的
Химик	化学家	Иерархический	官阶的； 职位等级的
Строить	建设；建筑	Прямой	直的；直线的； 直接的；直角的； 正的；顺向的； 水平的
Похожий	相像的	Обратный	反的；倒的；逆的
Игрушка	玩具	Диалектика	辩证法；发展过程
Сооружение	构筑物；结构物	Общий	总的；普通的； 通用的；共同的； 公共的；综合的
Изображать	塑造着的形象； 是；装成	Познание	认识；知识
Внутренний	国内的；内部的； 在内的；内心的；	Базироваться	根据

	内在的		
Строение	结构；组织；构； 建筑；建筑物	Использовать	利用；使用
Атом	原子	Закон	定律；规律； 法则；法律
Молекула	分子	Принцип	思想；概念； 方案；原则； 原理；定律； 定理；准则
Пользоваться	使用；应用；采用； 利用；享有；拥有； 受到	Философия	哲学；原理； 不着边际的空谈
График	图表；表格	Заключаться	处在内部
Помогать	帮助；援助；救济； 见效；生效	Взаимосвязь	相互关系； 相互联系； 相互耦合
Понять	了解	Взаимозависимость	相互依存
Важный	重要的；重大的； 要紧的	Непрерывный	连续
Явление	现象；效应；征状； 作用；影响；征兆	Развитие	发展；生长；扩展； 发达；发育；增强； 成熟
Познать	认识	Понимать	有某种看法； 持某种观点； 懂得
Прием	招待会；一次； 一回	Накопление	积累；积蓄； 积压；储存；集结
Средство	方法；手段；工具；	Количество	量；数量；总量；

	器材；设备；资金		数目
Принцип	思想；概念；方案； 原则；原理；定律； 定理；准则	Изменение	变化；改变； 变动；变更； 更改；更改单
Помощь	救助；援助；帮助； 支援；救济；医疗	Обуславливать	要条件
Исследовать	研究	Состояние	情况；状态； 条件；状况；态； 情绪；财产
Категории	等级	Качественное	质的；优质的
Функционирование	运作	Источник	源；泉源；电源； 施主；泉水； 根源；文献资料
Система	系；系统；体系； 制度；方式	Развитие	发展；生长； 扩展；发达； 发育；增强；成熟
Реальный	现实的	Внутренний	国内的；内部的； 在内的；内心的
Отделить	使分开	Противоречие	矛盾；抵触； 反对意见
Основной	基本的；主要的； 根本的	Явление	现象；效应； 征状；作用； 影响；征兆
Самый	代词 最；正是； 就是；正好；紧靠	Научный	科学的；学术的； 合乎科学的； 科学上的
Существенный	显著	Абстракция	抽出；抽象
Построенный	内置	Заключаться	处在内部

Сторона	面; 方面; 方向; 边; 侧; 端; 地方; 旁边	Углубленный	深入
Определенный	固定的; 一定的; 明确的; 清楚的	Познание	认识; 知识
Очищать	澄清; 净化; 腾出; 肃清; 清除; 吃光	Единичный	单一的; 唯一的; 单位的; 单元的
Второстепенный	二级的; 次要的; 从属的; 非主要的	Исторический	历史上重要的; 历史性的; 有历史观点的
Случайный	偶然的	Логичный	合理的
Несущественный	非物质的; 不重要的	Последовательность	次序; 序列; 顺序; 顺序性
Анализ	分析; 检验; 化验; 解析; 考察; 分析法	Возникать	出现
Синтез	合成; 综合	Изменение	变化; 改变; 变动; 变更; 更改; 更改单; 修改
Соединить	连接住; 接上; 使沟通; 使相通	Жизнь	生活; 生命; 寿命; 性命; 生存
Составляющий	组件	Случайность	随机性
Объект	客体; 对象; 目标; 目标; 物体	Зигзаг	锯齿形; 之; 字形; 蛇形飞行; 曲折运动
Мысленно	精神上	Подробность	详细情形
Фактически	事实上	Несвойственный	外在
Раскладывать	传播	Моделирование	制作模型
Каждый	每个	Эксперимент	实验; 试验

Происходить	出身于; 产生; 发生	Гипотеза	假设; 假定
Объединение	联盟	Конкретный	具体的
Сторона	面; 方面; 方向; 边; 侧; 端; 地方; 旁边	Переменный	可变的; 变更的; 变化的; 交流的; 变化不定的
Раскрыть	打开; 张开; 拆开; 露出; 告知; 说明	Величина	大小; 尺寸; 数值; 量; 度; 值; 程度; 强度
Сущность	本质; 实质; 要点; 性质	Инструмент	工具; 器械; 仪器
Каждый	代词 每; 每一; 每一个; 每个人	Познать	认识; 了解; 认清
Элемент	要; 成分; 单元; 零件; 元件; 构件; 附件	Достижение	成就; 达到; 作到
Индукция	诱导	Цель	目标
Дедукция	扣除	Реализация	实现; 兑现; 售出; 实行
Знание	知识; 知道; 了解	Решение	决议; 解; 解答; 解决办法; 处理
Нижний	下部的	Правительство	政府; 当局
Степень	级; 踏步; 梯阶; 阶段; 程度; 阶; 梯级; 台阶; 等级	Различный	不同
Высший	最高的; 高级的; 高等的	Описание	描写; 说明; 叙述
Простудный	〔形〕 受凉的	Упрощать	简化; 使简单化; 简易化

Заболевание	生病 ; 疾病 ; 得病	Форма	形状 ; 形式 ; 方式 ; 格式 ; 模型 ; 砂型 ; 底板砧 ; 制服
Спрос	需求 ; 需要 ; 问 ; 询问 ; 销路	Важнейший	最重要的
Аспирин	阿司匹林	Политический	政治的 ; 政治上的
Случай	情况 ; 机会 ; 事件 ; 事故 ; 事情	Температура	温度 ; 气温
Наблюдать	观察 ; 看日出 ; 研究 ; 监督	Воздух	气团 ; 天空 ; 空中 ; 空气
Прямой	直的 ; 直线的 ; 直接的 ; 直角的	Обратный	反的 ; 倒的 ; 逆的
Изучать	研究 ; 查明 ; 了解 ; 学会	Зависимость	依赖关系

Урок 5

Экономические системы.

Текст

Рынки играют определенную роль в распределении ресурсов в любой экономике, но ни одна экономика не опирается только на рынки.

Существуют разные виды экономических систем. Экономическая система состоит из элементов.

Основные элементы экономической системы.

1. Социально-экономические отношения в обществе, которые определяются формами собственности на экономические ресурсы и результаты хозяйственной деятельности (существует частная собственность и государственная). Основа капиталистической рыночной системы – частная собственность. Основа командной (нерыночной) системы – государственная собственность.

2. Организационные формы хозяйственной деятельности (частные предприятия, акционерные общества, государственные предприятия).

3. Хозяйственный механизм – способ регулирования экономической деятельности на макроуровне (государство или рынок).

4. Конкретные экономические связи между хозяйственными субъектами (свободные, командные).

Сочетание разных элементов определяет экономическую систему.

За последние 100-150 лет сложились два типа экономических систем: рыночные и нерыночные.

Виды рыночных систем:

Рыночные системы:

- рыночная экономика свободной конкуренции (чистый капитализм);
- современная рыночная экономика (современный капитализм);

Нерыночная экономика:

- традиционная экономическая система;
- административно-командная система;

В рамках системы и ее вида существуют разнообразные модели. В современной капиталистической рыночной системе существуют различные экономические модели:

1. Американская модель

Характерные черты:

- поощряется предпринимательство;
- допускается обогащение наиболее активной части населения;
- за счет льгот, пособий малообеспеченным группам населения создается приемлемый уровень жизни;
- задача социального равенства в обществе отсутствует (у людей разное здоровье, гены, талант, наследство, активность и т.д.);
- высокий уровень производительности труда и массовая ориентация на достижение личного успеха.

2. Японская модель

Характерные черты:

- уровень жизни населения (в том числе уровень заработной платы) отстает от роста производительности труда;
- низкая заработная плата обеспечивает не высокие цены на продукцию, при низких ценах и высоком качестве японская продукция конкурентоспособная на мировых рынках;
- высокий уровень национального самосознания, приоритет интересов страны (отсутствует эгоизм, готовность населения идти на определенные материальные жертвы ради процветания страны).

3. Шведская модель

Особенности:

- сильная социальная политика, направленная на сокращение имущественного неравенства за счет перераспределения национального дохода в пользу наименее обеспеченных слоев населения;
- высокие налоги;

- продукцию производят частные предприятия на конкурентной рыночной основе, а обеспечивает высокий уровень жизни (занятость населения, образование, социальное страхование и многие элементы инфраструктуры экономики: транспорт, наука и др.) – государство.

Вопросы

1. Перечислите основные элементы экономической системы.
2. Назовите организационные формы хозяйственной деятельности предприятий.
3. Какие существуют модели в современной рыночной капиталистической системе?
4. Какие особенности американской модели?
5. Основные черты японской модели.
6. Характерные черты шведской модели.

Тесты

1. Чего нет в командной экономике?
 - а) назначаемых чиновником цен;
 - б) планирование от достигнутого;
 - в) ориентации производителей в основном на платежеспособностей спрос;
 - г) несправедливого распределения благ;
2. Считается, что в США, Канаде и Великобритании доминирует смешанная экономика, потому что:
 - а) фирмы занимаются производством только с разрешения правительства;
 - б) государство не оказывает влияния на рынок;
 - в) и государство и частный сектор взаимодействует, решая основные экономические вопросы;
 - г) между этими странами отсутствуют торговые барьеры.

Задача. Существовали в период расцвета административно-командной системы черты рыночной экономики – свобода ценообразования на негосударственном рынке товаров и услуг? Поясните свой ответ.

Ответ: да, нет.

Словарь к уроку 5

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Система	系统 ; 体系 ; 制度	Макро	宏
Играть	游戏 ; 玩 ; 比赛 ; 摆弄 ; 戏弄	Уровень	水平 ; 水平面 ; 水平线
Определенный	固定的 ; 一定的 ; 明确的 ; 某种	Конкретный	具体的

Роль	作用；角色	Связь	连接；联络
Распределение	分配	Субъекты	主题
Ресурс	使用时限	Свободные	自由的
Любой	任何的；随便的	Сочетание	配合；组合
Опира́ться	以为支承；架在上	Последний	最近的；末尾的
Только	只有	Сложилось	有
Существовать	存在	Тип	型；型号
Разный	不同的	Вид	视图；外形；外貌
Состоять	由组成；由构成	Конкуренция	竞赛；竞争
Элемент	要；成分；单元； 零件；元件；构件； 附件；电池；机组	Чистый	干净的；清洁的
Основной	基本的；根本的	Современный	当代的；现代的
Социальный	社会的	Традиционный	统的；例行的
Отношение	比；比率；比例； 关系；比值；态度； 关联；干系	Административный	行政的
Общество	社会；协会；公司； 同伴；交际；交往	Рамка	框；框架
Форма	形状；形式；外形； 形态	Разнообразный	形形色色的； 各种各样的
Собственность	所有制；财产； 所有物；所有权	Модель	模型
Результат	结果	Американский	美国的；美洲的
Хозяйственный	经济的	Характерный	特徵
Деятельность	活动；工作	Черта	线；条；界线
Частный	部分的；局部的； 个别的；局部现象；	Поощрять	鼓励；奖励；表扬

	私人的		
Государственный	国家的；国立的	Предпринимательство	創業
Капиталистический	资本主义的	Допускать	准许到； 准许使用； 准许参加；允许
Командный	指挥的	Обогащать	使富裕；使丰富； 选矿
Организационный	组织的；筹备的	Наиболее	特别地
Предприятие	企业	Активный	主动的；积极的
Акционерный	股票的	Часть	部件；零件；部分
Общество	社会	Население	人口；居民
Механизм	机构；结构	Счет	帐户；帐目
Способ	方法；方式	Льгота	保健待遇
Регулирование	调整；控制	Пособие	教科书；参教书
Группа	组；群；一群	Малообеспеченный	貧窮
Создавать	创立；建立	Отсутствовать	缺席
Приемлемый	可以接受的； 可以同意的	Эгоизм	利己主义
Жизнь	生活	Готовность	准备；准备就绪
Задача	任务；使命；课目	Идти	轉到
Равенство	相等	Материальные	材料
Отсутствовать	不在；缺席；不具备	Жертвы	傷亡
Здоровье	健康；身体状况	Ради	介词
Гены	基因	Процветания	繁榮
Талант	人才	Шведский	瑞典的
Наследство	遗产；继承	Особенность	特点；特征
Активность	积极性	Сильная	強

Высокий	高的; 高大的	Политика	政策; 政治; 手腕
Производительность	产量; 生产率; 效率	Направление	方向; 路线; 路由; 对准; 指导; 指引; 派遣; 化验单; 方位; 引导; 导向; 瞄准; 派别
Труд	劳动; 工作	Сокращение	缩写
Массовый	大批的; 大量的	Имущественный	物業
Ориентация	定向; 测向; 方针	Неравенства	不等式
Достижение	成就; 成绩	Перераспределение	重新分配
Личный	個人	Дохода	收入
Успех	成就; 成绩; 成效; 进步	Польза	好处
Заработная	工資	Наименее	最少
Плата	酬金; 工资	Обеспеченный	抵押
Отставать	落后	Слой	层; 阶层
Низкий	低	Налоги	稅
Обеспечивает	提供	Занятость	繁忙
Невысокий	低; 低的; 低劣的; 浅的; 不足的; 底地; 底度	Население	人口; 居民
Цена	价格; 价值; 价钱	Образование	养成; 生成
Качество	质量	Страхование	保險
Японский	日本的	Многие	很多的
Конкурировать	有竞争能力的	Структура	永久性基地; 地面设施; 永久性防御设施;

			永久性设施; 地面机构
Мировой	宇宙的	Транспорт	运输; 运输业; 运输工具
Национальный	民族的; 国家的	Наука	科学; 科学工作
Самосознание	自我意识	Перечислить	列举; 转帐
Приоритет	优先权; 优先级	Назвать	命名
Интерес	趣味; 兴趣	Какой	是什麼
Страны	國家	Назначить	规定; 任命; 指定
Достигнутый	實現	Чиновник	官员; 官僚
Платежеспособный	溶劑	Планировать	计划
Несправедливое	不公平	Влияние	作用; 影响; 势力
Распределение	分配	Сектор	扇形; 扇形面; 部; 处; 局; 段
Благо	福利	Взаимодействует	交互
Считать	数; 点数	Решать	解决; 解答
США (Америка)	美國	Вопросы	問題
Канада	加拿大的	Между	之間
Великобритания	英國	Эти	這些
Доминировать	支配; 控制; 优于	Отсутствовать	不在; 缺席; 不具备
Смешанный	已混合的	Торговый	商业的; 贸易的
Фирма	商号; 招牌; 幌子; 商行	Барьер	障碍物
Заниматься	学习; 工作	Существовать	存在
Только	只有	Период	时代; 期; 阶段; 纪

Разрешение	解决; 允许; 批准	Расцвет	开花; 兴盛; 繁荣
Правительство	政府 ; 当局	Пояснить	说明; 解释
Оказывать	给以 ; 予以		

Урок 6

Потребности потребителя и полезность товаров и услуг.

Текст

Потребность – это нужда или недостаток в чем-либо необходимом для поддержания жизнедеятельности человека, социальной группы и общества в целом.

Человеческие потребности многообразны.

Потребности классифицируются:

По субъектам – индивидуальные, групповые, коллективные и общественные;

По объекту (предмету, на который они направлены) – материальные, духовные, этические, эстетические.

По сферам деятельности – потребности труда, общения, рекреации (отдых, восстановление работоспособности), экономические.

Экономические потребности – та часть человеческих нужд, для удовлетворения которых необходимо производство, распределение, обмен и потребление.

Производство влияет на потребности.

Потребности влияют на производство и часто его обгоняют.

Потребности людей неограниченны, а производство ограничено материальными ресурсами.

Потребительское благо – способность вещей и услуг удовлетворять потребность.



Структура потребительских благ

Товары личного потребления удовлетворяют потребности в еде, одежде, жилье, мебели и др.

Товары производственного назначения являются частью производственных ресурсов – сырье, материалы, оборудование, строения, заводы, офисы и др.

Личные услуги – потребности каждого потребителя отдельно (услуги, получаемые от врача, учителя, адвоката, парикмахера).

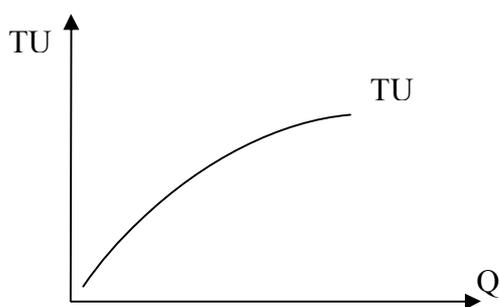
Производственные (коммерческие) услуги – услуги банков, услуги транспорта, торговли, страхование производственного риска, дохода и средств производства.

Потребитель выбирает услуги в зависимости от потребности.

Цель потребителя – потребление товаров и услуг для получения удовлетворения и удовольствия, получения максимальной полезности.

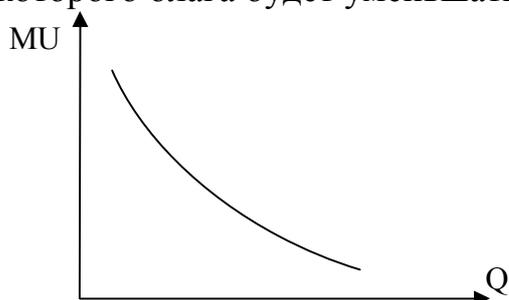
Полезность – то удовольствие, удовлетворение или исполнение запросов, которые получают люди от потребления товаров или пользования услугами.

Совокупная полезность – полезность, получаемая в результате потребления товаров или пользования услугами.



TU – совокупная полезность;
Q – количество товаров (услуг).

Предельная полезность – дополнительная полезность от потребления дополнительной единицы некоторого блага. Закон убывающей предельной полезности утверждает, что по мере роста количества потребляемого блага общая полезность от потребления возрастает, а предельная полезность, или дополнительная полезность от потребления дополнительной единицы некоторого блага будет уменьшаться.



MU – предельная полезность товара.

Вопросы

1. Дайте определение потребности и потребительского блага.
2. Перечислите структуру потребительских благ. Приведите примеры благ разных групп.

3. Поясните термины «полезность», «совокупная полезность», «предельная полезность».
4. В теме дана классификация потребностей. Приведите примеры индивидуальных, групповых, духовных и материальных потребностей.
5. Постройте график по данным таблицы:

Количество товара	Оценка потребителя
1	15
2	12
3	10
4	9

Дайте ответ: Какая зависимость изображена на графике – прямая или обратная?

Тесты

1. Что наиболее точно характеризует сущность потребностей?
 - а) объективная потребность в товарах и услугах, которые поддерживают жизнедеятельность человека;
 - б) физиологическая потребность;
 - в) потребность в работе и свободном времени.
2. Полезность – это:
 - а) оценка личностью свойств и качественных характеристик экономического блага;
 - б) удовлетворение, получаемое человеком от потребления товара или услуги.

Задача. На основании исходных данных построить графики предельной и совокупной полезности от потребления яблок. Сделайте выводы.

Количество яблок (Q), штук	Предельная полезность яблока (дополнительного яблока)	Совокупная полезность яблок (сумма предельных полезностей яблок)
1	10	10
2	8	18
3	6	24
4	4	28
5	2	30

Словарь к уроку 6

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Потребность	需要 ; 需求	Обгонять	超过
Полезность	功用	Неограниченный	无限的

Нужда	需要 ; 贫困	Ограниченный	有限的
Недостаток	不足 ; 缺乏	Ресурсы	使用时限 ; 使用期 ; 寿命 ; 使用寿命
Необходимость	必需性 ; 必然性	Потребительский	消费性的
Поддержание	维护	Благо	福利
Жизнедеятельность	活动力	Способность	能力 ; 本领
Социальный	社会的	Вещи	事
Общество	组 ; 群队	Личный	个人的
Целый	整体的	Еда	食物
Многообразный	形形色色的	Одежда	服装 ; 衣服
Классификация	分类	Жилье	房屋
Субъект	主题	Мебель	家具
Индивидуальный	个人	Назначение	委任
Групповой	集团	Часть	部分
Коллективный	集体的	Сырье	原料
Общественный	社会的	Оборудование	设备
Объект	客体	Строение	建筑 ; 建筑物
Направление	指导 ; 指引	Завод	发条
Духовный	内心的	Офис	办公室
Этический	伦理的	Отдельно	单独地 ; 个别地
Сфера	范围	Получать	收到 ; 获得
Деятельность	活动	Врач	医生
Общение	来往 ; 交往	Учитель	教师
Рекреация	康乐	Адвокат	律师
Отдых	休息	Парикмахер	理发师
Восстановление	还原 ; 恢复 ;	Коммерческий	商业的

	翻修; 修复; 重建		
Работоспособность	工作能力	Банковский	银行的
Удовлетворение	满意; 满足	Страхование	保险
Необходимо	必要的	Риск	冒险; 风险; 冒险性; 冒险行为
Влияет	影响	Доход	收入
Часто	通常	Средство	方法; 手段; 工具; 器材
Удовольствие	樂趣	Делать	做
Максимальный	最大的	Выбор	选择
Удовлетворение	满意; 满足	Цель	目标
Исполнение	执行; 施行	Оценка	评定; 评价
Запрос	询问; 质问	Зависимость	依赖关系
Пользоваться	使用; 利用	Изобразить	画出
Совокупность	总合; 总计	Прямая	直
Количество	数量; 总量	Обратная	联系
Предельный	极限的	Наиболее	大部分
Дополнительный	附加的; 额外的	Точно	真的; 确实
Единица	单位	Характеризовать	检定
Некоторый	某; 某种; 某些	Сущность	实质; 要点
Закон	定律; 规律; 法则	Объективный	客观的
Убывающий	降低	Поддерживать	保持; 托着; 架着
Утверждать	索赔	Физиологический	生理学的
Мера	度量	Свободный	自由的
Рост	加强; 发展; 提高	Время	时间
Общий	通用的; 公共的	Личность	身份

Возрастать	加强	Свойство	性能
Быть	被	Качественный	优质的 ; 质量的
Сокращаться	缩短 ; 减少	Характеристика	特性 ; 特征
Дать	给	Основное	基本的 ; 根本的
Привести	带领 ; 领来	Исходный	原始的
Пример	例子 ; 示例	Данные	论据
Разный	不同的	Яблоко	苹果
Тема	题目 ; 课题	Сделать	做 ; 制
Построить	建 ; 建设	Вывод	输出
График	图表 ; 图象	Таблица	表 ; 表格

Урок 7

Ограниченность производительных ресурсов. Альтернативные варианты производства.

Текст

Производственные ресурсы ограничены, поэтому в процессе их использования возникает ряд проблем:

- эффективности их использования;
- выбора альтернативных вариантов их использования;
- полная занятость ресурсов.

Эффективность использования ресурсов или отдача от их использования означает, что каждый производитель и потребитель заинтересован в том, чтобы на каждую единицу использованных ресурсов приходилось больше выпущенных товаров и услуг.

В условиях ограниченных ресурсов перед обществом и отдельными производителями возникает проблема выбора из разных альтернативных вариантов использования ресурсов наилучшего.

В процессе выбора должны учитываться такие ограничения (условия):

- полная занятость ресурсов;
- оптимизация процесса потребления (наиболее полное удовлетворение потребностей);
- сохранение и охрана окружающей среды;
- удешевление продукции и услуг;
- обеспечение перспектив для дальнейшего развития производства и потребления.

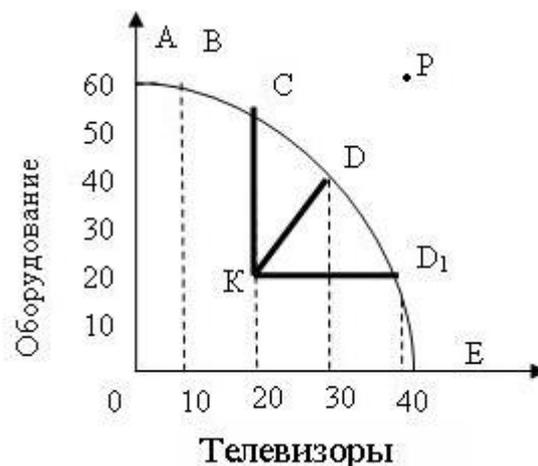
Пример. Ограниченные ресурсы могут одновременно использоваться в производстве двух продуктов, соответственно перераспределяться между производителями.

Альтернативные варианты производства при полной занятости ресурсов.

Производство (тыс. един.)	Альтернативы выбора ресурсов				
	A	B	C	D	E
Оборудование	60	55	45	30	0
Телевизоры	0	10	20	30	40

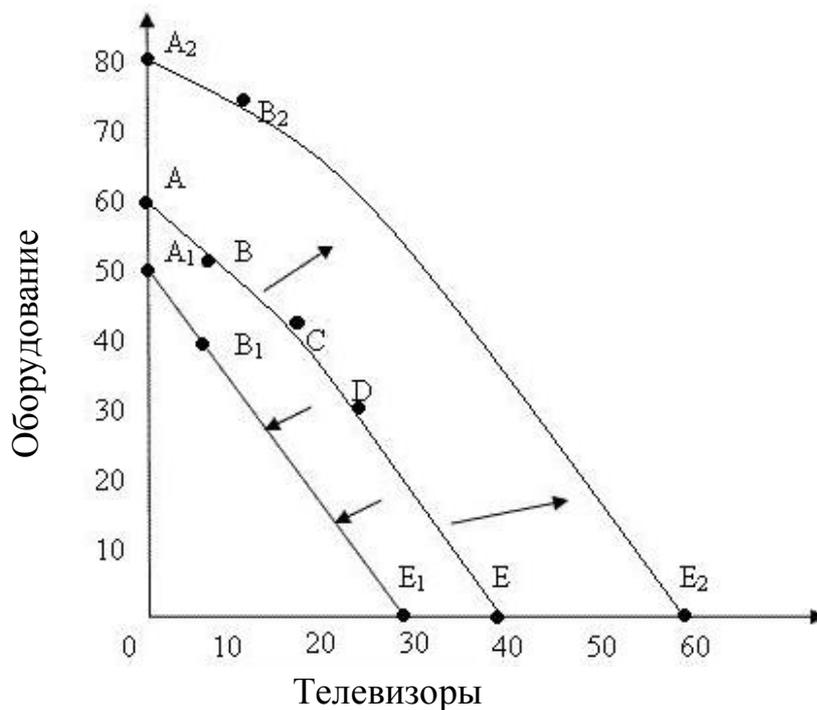
Существует пять вариантов использования ресурсов при разной их комбинации. Вариант А, например, все наличные ресурсы используются для производства оборудования, а вариант Е – для производства товаров.

На основании данных таблицы альтернативных вариантов использования ресурсов построим кривую производственных возможностей.



Кривая производственных возможностей.

Точка К означает неполное использование ресурсов, что является нежелательным для общества. Выход из этого состояния увеличение объема производства продукции (движение от точки К в любом направлении до точки С, D, D₁). Точка Р находится за пределами производственных возможностей, т.е. ресурсов недостаточно для производства такого количества продукции.



Смещение кривой производственных возможностей.

Левостороннее смещение кривой производственных возможностей означает, что ресурсы используются не полностью, правостороннее смещение кривой означает отсутствие такого количества ресурсов. Для достижения в будущем такого объема производства необходимы изменения в технике и технологии производства.

Вопросы

1. Что означает «ограниченность» ресурсов?
2. Почему в обществе всегда стоит проблема «выбора ресурсов»?
3. Какие условия определяют выбор определенного варианта использования производственного ресурса?
4. Что показывает на графике кривая производственных возможностей?
5. Что является причиной смещения кривой производственных возможностей?

Тесты

1. Кривая производственных возможностей сместилась вправо. Что могло вызвать такое смещение? Выберите правильный ответ:
 - предприятие накопило средств, в результате чего созданы новые производственные мощности;
 - начато и успешно осуществляется рационализация производства (применение новых технологий);
 - предприятие уменьшило производство устаревшей продукции.
2. Используя данные предыдущего графика, общество перешло от варианта С в распределении ресурсов к варианту D. Какие причины, на

ваш взгляд, могли способствовать этому переходу? Выберите правильный ответ:

- государство сокращает военно-промышленный комплекс;
- в отраслях, где создаются предметы потребления, возросла производительность труда;
- государство приняло программу увеличения благосостояния народа.

Задача.

1. На основании приведенных в таблице данных сделать выводы. Когда производителю целесообразно прекратить увеличение объема производства.

Единица созданного продукта	Выручка от реализации дополнительной единицы (цена)	Затраты на производство дополнительной единицы продукции
1	2	3
1	25	20
2	25	18
3	25	21
4	25	25
5	25	27

Слова к уроку № 7

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Ограниченность	局限性	Отдельный	单独的 ; 个别的 ; 单个的
Производственный	有关生产的	Производитель	製造商
Альтернативный	抉择; 供选择的東西	Наилучший	最好的
Вариант	变体; 变形; 方案; 型式; 变态; 变异; 迭更	Должны	有
Производство	生产 ; 制	Учитываться	考慮到
Процесс	过程	Такие	這種
Использование	利用 ; 使用	Ограничения	限制
Возникать	出现	Условие	条件

Ряд	列；系列；排	Оптимизация	優化
Проблема	问题	Наиболее	大部分
Эффективность	效能；效能度	Удовлетворе- ние	滿意
Выбор	选中的人	Потребность	需要；要求
Полный	满的；全的	Сохранение	保存；保护
Занятость	繁忙	Охрана	警卫队
Отдача	效率	Окружающая	環境
Означать	意思是；表示	Среда	环境
Потребитель	消費者	Удешевление	價格降低
Заинтересован	感興趣	Обеспечение	保证
Единица	单元；一；一个	Перспектива	透视图
Приходилось	假如	Дальнейший	今后的； 进一步的
Выпускать	放走；放出；使流出； 释放；生产；制造； 出版；发行；发售； 培养出；放下；伸出； 探出；删除； 放开；射出	Развитие	发展；扩展； 发达；发育；增强
Товар	產品	Пример	例子；示例
Услуга	服务	Мощь	威力；力气
Перед	介词	Одновременно	同时
Общество	社会；公司	Соответствен- но	分別為
Комбинация	组合；联合；配合； 结合	Перераспреде- ляться	分配
Наличные	货币	Оборудование	设备
Основание	基础；根据；座	Телевизор	电视机

Данные	数据 ; 资料 ; 材料	Существует	有
Таблица	表 ; 表格	Определенный	固定的 ; 一定的
Построить	建立	Показывать	出示 ; 指出
Кривая	曲线	Причина	原因 ; 理由 ; 缘故
Возможность	可能性 ; 能力 ; 可能	Вызвать	叫出来 ; 请出来
Точка	点 ; 句号	Такое	這樣的
Означает	点 ; 车 ; 磨 ; 俄厘 ; 托契卡 ; 小点 ; 句号	Смещение	移动
Неполное	不完整	Накопить	积累 ; 蓄积
Являться	来 ; 到 ; 出现 ; 产生	Средство	方法 ; 手段 ; 工具 ; 资料
Нежелательный	不合心意的	Создать	创立 ; 建立
Выход	出口	Мощность	生产能力 ; 力 ; 能力 ; 功率 ; 厚度 ; 强度 ; 工程项目 ; 生产设备
Состояние	國家	Начать	开始
Увеличение	放大 ; 扩大	Успешный	有成效的
Объема	卷	Осуществить	实现 ; 实施
Движение	运动 ; 移动 ; 动作 ; 活动 ; 动态 ; 运行 ; 动 ; 转动	Рационализация	合理化
Любое	任何的 ; 随便的	Применить	使用
Направление	方向	Перейти	渡过
Находится	在...对面 ; 相反	Распределять	分配 ; 支配
Предел	极限 ; 限度	Взгляд	视线 ; 目光
Недостаточно	副	Способствовать	促进 ; 促成 ; 促使 ; 帮助 ; 协助

Количество	量 ; 数量 ; 数目	Государство	国家
Левостороннее	左	Сокращать	减少
Правостороннее	右	Военный	战争的
Означать	意思是	Промышлен- ный	工业的
Отсутствие	没有 ; 缺席	Комплекс	综合 ; 复合
Достижение	成就	Отрасль	部门 ; 行业
Будущее	未来	Возрасти	增长
Необходимо	必要的	Принять	接受
Изменить	變更	Программа	规划 ; 纲要 ; 计划
Техника	技术 ; 工程 ; 技巧 ; 技能	Благосостояние	福利
Выручка	卖到的钱	Приведен	一个
Технология	工艺学	Целесообразно	这是可取
Прекратить	终止 ; 中断	Реализация	售出
Созданный	創建	Дополнительн ый	额外的
Цена	价格 ; 价钱	Затраты	成本

Тема 8

Рыночный механизм.

Текст

Рыночный механизм предусматривает определенные принципы организации рыночной экономики и прежде всего частную собственность.

Собственность – это определенные отношения. В отношениях есть субъекты и объекты. Необходимо знать формы собственности.

Субъектами собственности могут быть все, кто вступает в отношения. Ими могут быть:

- частные лица или семья;
- коллективы людей (производителей, потребителей, члены общественных организаций и тому подобное);
- государство в лице тех, кто представляет центральные или местные органы власти.

Объектом собственности является то, по поводу чего складываются отношения собственности. Объектом собственности могут быть:

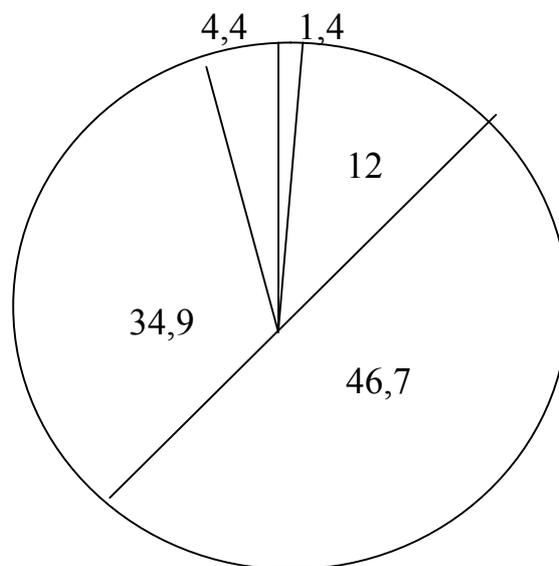
- природные ресурсы, прежде всего земля;
- трудовые ресурсы, что воплощается в способности человека производить блага;
- интеллектуальный ресурс – способность продуктировать новые знания, расширять его, использовать при усовершенствовании технологии производства и потребления;
- информация – результат накопления определенного объема знаний и в отличие от большинства других объектов собственности при потреблении не исчезает, не снашивается, а при расширении в обществе способствует развитию интеллектуального ресурса;
- производственные фонды – сооружения, здания, коммуникации, транспортные средства, оборудование, материалы, сырье;
- непродуцированные фонды – жилые здания и имущество граждан, здания и имущество учреждений образования, культуры, охраны здоровья, научных и тому подобных;
- нематериальные активы – товарные знаки, торговые марки, программное обеспечение, репутация предприятия (гудвил);
- финансовые активы (финансовый капитал) – акции, облигации, деривативы (фьючерсы, форварды).

Формы собственности:

- частная или личная;
- коллективная как кооперативная, так собственность общественных организаций;
- государственная как общегосударственная, так и коммунальная.

Объекты собственности формируют национальное богатство страны и определяют его структурные элементы.

- 46,7 – людской капитал;
- 37,9 – природный капитал;
- 12 – основной капитал;
- 4,4 – финансовый капитал;
- 1,4 – резервные активы.



Структура национального богатства Украины в 2005 г.

В составе финансового капитала учтены ценные бумаги, кредиты и займы, в составе резервных активов – золото, иностранная валюта, страховые резервы, созданы страховщиками страны.

Вопросы

1. Перечислите субъекты собственности и сделайте анализ их структуры.
2. Назовите объекты собственности и дайте характеристику отдельным объектам.
3. Объясните чем определяется национальное богатство страны.
4. Проанализируйте структурные элементы Украины в 2005 г.
5. Назовите природные ресурсы страны и производственные фонды.

Тесты

1. Что из перечисленного относится к
 - 1) людскому капиталу; 2) производственным активам; 3) природному капиталу.
 - а) земля;
 - б) транспортные средства;
 - в) производственные сооружения;
 - г) водные ресурсы;
 - д) работники трудоспособного возраста;
 - е) топливные материалы;
 - ж) научные работники.
2. Что наиболее полно определяет собственность как экономическую категорию?
 - а) отношение людей к присвоению средств и результатов производства;
 - б) отношение человека к природным ресурсам;
 - в) отношение человека к средствам производства.

Задача. Дайте на основе анализа оценку положительным процессам, которые произошли в структуре национального богатства Украины? Есть ли отрицательные процессы в экономике Украины?

Структура национального богатства Украины в 2000 и 2005 годах.

Элементы национального богатства	Доля в 2000 г., %	Доля в 2005 г., %
Основной капитал	10,7	12,0
Человеческий капитал	55,7	46,7
Природный капитал	32,7	34,9
Финансовый капитал	1,1	4,4
Резервные активы	0,4	1,4

Словарь к уроку 8

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Механизм	机构 ; 结构	Способность	能力 ; 本领 ; 才能
Предусматривать	预见到	Производить	制 ; 生产
Определенный	固定的 ; 一定的 ; 明确的 ; 清楚的	Благо	福利 ; 财富
Принцип	原则 ; 原理 ; 定律 ; 定理 ; 准则	Интеллектуальный	智力的
Организация	组织 ; 机构 ; 团体	Способность	本领 ; 才能 ; 性能
Частный	部分的 ; 局部的 ; 个别的 ; 局部现象 ; 私人的	Новый	新的
Собственность	所有制 ; 财产 ; 所有物 ; 所有权	Знание	知识 ; 知道 ; 了解
Отношение	关系 ; 比值 ; 态度 ; 关联 ; 干系	Расширять	放大 ; 扩大
Субъект	主体	Использовать	利用 ; 使用
Необходимо	必要	Усовершенствовать	改善 ; 提高
Знать	知道	Технология	工艺学
Форма	形状 ; 形式 ; 格式 ; 模型 ; 表格	Производство	生产 ; 生产单位
Вступает	进入	Потребление	消耗
Лицо	脸 ; 面	Информация	信息数据 ; 数据 ; 情报 ; 资料
Семья	家庭	Результат	成绩 ; 结果
Коллектив	集体	Накопление	积蓄 ; 储存
Люди	人	Определенный	固定的 ; 明确的
Производитель	生产厂家	Объем	容量 ; 容积 ; 大小

Потребитель	用户；消费者	Отличие	区别
Член	成员；会员；委员	Большинство	大部分
Общественный	社会的；公有的； 公共的	Другой	另外的；其他的
Государство	国家	Исчезать	消失；消逝
Представлять	是；系；代表	Сносить	穿破； 拿着去一趟； 抱着去一趟； 拿到下面去；
Центральный	中心的；中央的； 核心的；中枢的	Расширение	展宽；扩大； 膨胀；膨胀部分
Местный	地方的；局部的	Общество	社会；协会；公司； 同伴；交际；交往
Орган	机构；构件；元件	Способствует	帮助
Власть	政权；权力	Развитие	发展；生长； 扩展；发达；发育； 增强；成熟
Природный	自然界的；天然的； 天生的	Производст- венный	有关生产的； 〔形〕生产的； 生产部门的
Ресурс	使用时限	Фонд	基金；准备金； 总额
Трудовой	劳动的；劳动者的	Сооружение	构筑物；结构物； 设施；修筑；建筑
Воплощать	具体表现	Здание	大厦；楼房
Материал	材料；资料；料子	Коммуникация	交通；通信； 管路；线路
Сырье	原料	Транспортный	运输的；输送的

Непроизводственный	非生產性	Средство	方法；材料
Жилой	用于居住的； 有人住的	Оборудование	设备；装置；装设； 仪器；装备
Имущество	器材；财产；物资； 资产	Учет	清点；清查；核算
Гражданин	公民	Ценный	宝贵的；标价的； 贵重的；有价格的
Образование	建立；养成；形成； 生成	Бумага	纸；文件；公文； 棉纱
Культура	文化	Кредит	〔阳〕〈会计〉 贷方
Охрана	警卫；保安	Займ	貸款
Здоровье	健康；身体状况	Золото	金；金器； 金首饰；金钱
Научный	科学的；学术的； 科学上的	Иностранный	外国的；外汇； 对外
Нематериальный	無形資產	Валюта	通货；货币本位； 外汇；外币
Актив	资产；资产方； 借方；	Страховой	保险的； 防备意外的
Товарный	商品的	Страна	国家；地方； 地区；地域
Знак	符号；记号；标记	Перечислить	列举
Торговый	商业的；贸易的； 商务的	Анализ	分析；化验
Марка	牌号；商标	Назвать	命名；称为
Программный	计划的；规划的	Дать	寫作
Обеспечение	保证	Характерис-	特性；特征；

		тика	特性曲线
Репутация	声望；声誉	Отдельный	单独的；个别的； 独立的；单个的
Предприятие	企业；事业	Объяснить	解释；讲解； 说明；阐明
Финансовый	财政的；金融的	Перечислен- ный	上市
Актив	资产；资产方；借方	Относиться	治療
Капитал	资本；资金；巨款； 资本家；资本主义	Топливо	燃料；燃油
Облигация	债券	Работник	工作者；工作人员
Форма	形状；形式；格式； 模型	Экономичес- кий	经济的； 经济学的
Личный	个人的；亲自的	Категория	等级；种类
Коллективный	集体的；团体的	Присвоить	攫取；侵占；剽窃
Кооперативный	合作社的	Результат	成绩；结果； 成果；成效
Общественный	社会的；公有的； 公共的	Производство	生产；生产单位
Формировать	形成；组成；编成	Оценка	评定；评价； 估算；确定
Национальный	民族的；国家的	Положитель- ный	肯定的；良好的
Богатство	财富；资源	Процесс	过程；程序
Структурный	结构的；构造的	Произойти	发生
Элемент	构件；原理； 基本原理	Резервный	备用的；后备的
Основной	基本的；主要的		

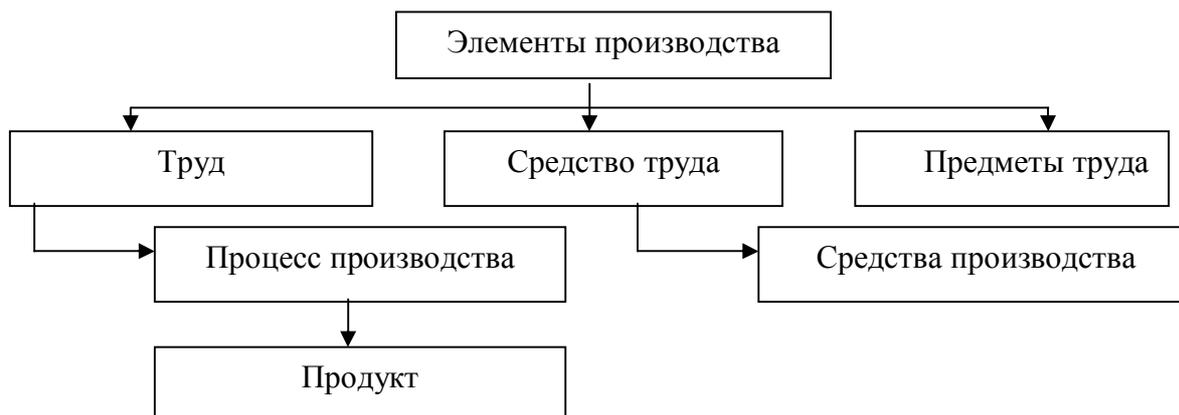
Тема 9 Кругооборот ресурсов, благ и доходов в экономике.

Текст

Функционирование любой экономики базируется на взаимосвязанном движении ресурсов, потребительских благ (продукции) и доходов. Такое движение называется экономическим кругооборотом.

Схема кругооборота дана в методических указаниях [5], стр. 15.

Для удовлетворения потребностей в благе создается производство. Основные элементы процесса производства показаны на схеме.



Труд или целенаправленная деятельность, предусматривает применение способностей и трудовых навыков людей, их физических и умственных усилий.

Средства труда включают машины, инструменты, оборудование, производственные здания, каналы, мосты, транспортные средства и т.п.

Предметы труда – это земля, сырье, материалы. Человек воздействует на предметы труда с помощью средств труда.

В совокупности средства и предметы труда составляют средства производства.

Важная роль в процессе создания продукта принадлежит ресурсам. В экономическом кругообороте рынок производственных ресурсов состоит из следующих элементов:



Схема. Структура рынка производственных ресурсов

Земля – это средство труда, созданное природой. Этот фактор производства имеет широкое понятие: земля является базисом производства (в промышленности), хранилищем скрытых природных ресурсов (местонахождение минералов, нефти, газа), естественной основой сельскохозяйственного производства (пахотные земли, леса, водоемы).

Труд как фактор производства охватывает людские ресурсы: физические и умственные способности, образовательный и профессиональный уровень, производственный опыт занятых в производстве.

Капитал как фактор производства – это средства производства, которые принадлежат предпринимателям или другим собственникам и используются в процессе создания продукта и услуг.

Информация – это знания.

Вопросы

1. Назовите основные элементы процесса производства.
2. Какова структура рынка производственных ресурсов?
3. Поясните термин «земля» как фактор производства.
4. Что такое средства производства?
5. Что означает в экономической теории понятие «экономический кругооборот»?

Тесты

Дайте ответы на вопросы:

- могут считаться капиталом средства производства, которые не используются для создания вещей и услуг;
- являются капиталом средства производства убыточного предприятия;
- почему собственник капитала заинтересован в его увеличении;
- может ли природа создавать капитал;
- в каких случаях компьютер и принтер становятся капиталом.

Задача. Фирма по изготовлению муки, которая функционирует на рынке совершенной конкуренции, располагает информацией о спросе и совокупной стоимости производства данного вида товара (таблица).

Объем, цена и совокупная стоимость производства пшеницы

Объем (т)	Цена (тыс. грн. за т)	Совокупная стоимость (тыс. грн.)
110	2	143
111	2	148
112	2	150
113	2	153
114	2	163

Если фирма стремится максимизировать прибыль, то какой объем товара она должна производить? Какая будет величина прибыли?

Словарь в уроку 9

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Кругооборот	線路	Применение	使用 ; 采用 ; 运用 ; 应用
Любой	任何的 ; 随便的	Способность	能力 ; 本领 ; 才能
Базироваться	根據	Навык	习惯 ; 熟练
Движение	运动 ; 移动 ; 运行	Физический	物理的 ; 身体的 ; 体力的
Ресурс	使用时限 ; 使用期 ; 寿命 ; 使用寿命	Умственный	脑力的
Потребительский	消费性的	Усилие	力
Благо	福利	Включать	包括在内
Доход	收入	Машина	机器
Такой	這樣	Инструмент	工具 ; 器械 ; 仪器 ; 乐器
Называться	未	Оборудование	设备 ; 装备
Схема	图 ; 图解	Здание	大厦 ; 建筑物 ; 房屋 ; 住宅 ; 厂房 ; 楼房
Методический	方法的	Канал	运河 ; 管 ; 道
Указание	指示 ; 指令	Мост	桥
Удовлетворение	满意 ; 满足	Транспорт	运输 ; 运输业 ; 运输工具
Потребность	需要 ; 要求	Относится	属于 ; 被列入 ; 与 有关系
Потребительский	消费性的	Земля	土 ; 土地

Создавать	创立 ; 建立	Сырье	原料
Производство	生产 ; 制	Материал	材料 ; 资料 ; 料子
Показать	出示	Человек	人
Схема	图 ; 图解 ; 图像	Воздействовать	起影响 ; 起作用
Труд	劳动 ; 工作	Помощь	帮助
Средство	方法 ; 手段	Совокупность	总合
Предмет	物件 ; 课程 ; 物品 ; 事物	Составлять	摆在一起 ; 编辑
Процесс	过程	Важный	重要的 ; 重大的
Скорость	速度	Роль	作用 ; 卷 ; 角色
Продукт	产品	Создание	建立 ; 创立
Целенаправлен- ный	针对性	Продукт	产品 ; 产物
Деятельность	活动 ; 工作	Принадлежать	属于
Предусматривать	预见到	Рынок	市场
Широкий	宽的 ; 宽阔的	Включать	包括在内
Понятие	理解	Информация	信息 ; 情报
Базис	基线	Капитал	资本 ; 资金
Промышленность	工业	Создать	创立 ; 建立
Хранилище	仓库 ; 贮罐 ; 贮柜	Природа	自然界 ; 大自然的
Спрятанный	隐	Фактор	因数
Местонахождение	所在地	Иметь	拥有
Минерал	矿物	Означать	意思是
Нефть	石油 ; 原油	Теория	理论 ; 学说
Газ	气 ; 气体 ; 天然气	Понятие	理解
Естественный	自然的 ; 天然的	Сельскохозяйств енный	农业的

Пахотный	可耕的	Лес	树林；森林
Водоем	贮水池；水库	Охватывать	包括；充满
Людской	人的	Способность	能力；本领； 才能
Образовательный	教育的； 有教育意义的	Профессиональ- ный	职业上的
Уровень	水平；水平面； 水平线	Опыт	试验；实验； 经验；阅历
Занятый	有事；没有空	Который	哪个；第几
Принадлежать	属于	Предпринима- тель	企业家
Другой	不同的；别的	Собственник	所有者；私有者
Использовать	利用；使用	Создание	建立；创作
Услуга	服务；效劳	Знание	知道；了解
Назвать	命名；称为	Какой	什麼
Структура	结构；机构	Пояснить	说明；阐明； 解释
Термин	术语；专门名词		

Тема 10

Спрос, предложение, рыночное равновесие.

Текст

Желание покупателя приобрести товар – спрос, желание продавца продать товар – предложение.

Факторы, которые влияют на спрос:

- цена товара в определенное время;
- цена других товаров;
- доходы покупателей и их количество;
- вкусы и предпочтения покупателей;
- структура населения;
- социальная политика правительства;
- изменение потребительских предпочтений под влиянием рекламы, моды.

Функция спроса от цены:

$$Q^D = f(P);$$

где Q^D – объем спроса на определенный товар, или максимальное количество товаров, которые готовы приобрести покупатели за определенную цену;

P – цена этого товара.

Между ценой и спросом существует обратная зависимость. Теорию обратной зависимости между ценой и спросом поясняет эффект дохода и эффект замещения.

Эффект дохода – увеличение потребления нормального блага в результате уменьшения его цены за счет увеличения реального дохода от снижения цены, и наоборот – уменьшение потребления нормального блага в результате увеличения роста его цены за счет сокращения реального дохода от роста цены.

Эффект замещения – реакция потребителя на повышение цены нормального блага (кофе), в результате чего сокращается приобретение блага, которое подорожало и увеличение покупки благ, которые могут заменить подорожавшее благо (чай).

Предложение – желание производить и продавать товар.

Факторы, влияющие на предложение:

- цена товара;
- цена других товаров;
- используемая технология;
- налоги и льготы производителей;
- количество производителей.

Функция зависимости предложения от цены:

$$Q^S = f(P)$$

где, Q^S – объем предложения товара за определенное время, или максимальное количество определенного товара, которое могут предложить продавцы по определенной цене.

Эффект перераспределения ресурсов. Если цена высокая, то производитель получает больше выручки от реализации товара и прибыли. Это обстоятельство способствует заинтересованности производителя в усовершенствовании производства, применении современной технологии.

Эффект привлечения к использованию худших ресурсов. Затраты при использовании таких ресурсов выше, покрыть эти затраты может высокая цена. Увеличение количества использования этих ресурсов способствует увеличению объемов производства, но и увеличивает затраты на каждую дополнительную единицу продукции, которые может возместить только высокая цена.

Вопросы

1. Назовите факторы, которые влияют на спрос товара.
2. Перечислите факторы, влияющие на предложение товара.

3. Приведите примеры эффекта дохода и эффекта замещения.
4. Объясните понятие «эффект перераспределения ресурсов».
5. Какая зависимость между ценой и спросом на товар, между ценой и предложением на товары.

Тесты

1. В 2004 г. в среднем гражданин Украины потреблял 121,2 кг картофеля. Это превышает нормы рационального потребления и свидетельствует о низких доходах. Какой будет спрос на картофель, если:
 - а) вырастает благосостояние граждан;
 - б) снизятся цены на овощи и молочные изделия;
 - в) на потребительском рынке Украины появится много продуктов других стран по более низким ценам.
2. Пусть в течение дня на рынке было продано 10 т яблок по цене 1,5 грн за один кг. Как изменится величина предложения яблок, если цена за 1 кг:
 - а) поднимется до 2 грн;
 - б) снизится до 1 грн.

Задача. На основании данных таблицы постройте график и определите цену рыночного равновесия. Что может влиять на цену в тех случаях, когда она:

- а) выше, чем цена рыночного равновесия;
- б) ниже, чем цена рыночного равновесия.

Цена за 1 ц, грн.	Величина предложения за месяц, ц	Величина спроса за месяц, ц
250	32	10
200	30	15
150	25	25
100	15	40
50	0	60

Словарь в уроку 10

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Спрос	需求 ; 销路	Пояснять	说明 ; 阐明 ; 解释
Предложение	发盘 ; 建设 ; 提案 ; 供给 ; 供应 ; 句子 ; 句	Эффект	效果 ; 影响 ; 印象 ; 功效
Рыночный	市场的 ; 集市的	Замещение	代替 ; 置换

Равновесие	平衡	Увеличение	放大率； 放大倍数； 增大；增加； 提高；上升； 升高；扩大； 放大；倍率
Желание	愿望；希望	Потребление	消耗；消费； 需要；使用
Покупатель	买主；购买者； 顾客	Нормальный	普通的； 标准的； 规格的
Приобретать	获得；买到；具有	Благо	福利；财富
Товар	產品	Результат	成绩；结果
Продавец	卖主；售货员	Падение	降低；减少； 下降；墮落； 蜕化
Продать	售出；卖掉	Счет	计算；帐户； 帐目；帐单； 数目；数字； 结果
Фактор	因数；系数； 因子；因；要；商	Увеличение	放大率； 放大倍数； 增大；增加； 提高；上升； 升高；扩大
Влиять	有影响	Реальный	现实的；真实的
Цена	价格	Вызванный	造成
Определенный	固定的；一定的	Снижение	下降；降低

Доход	收入	Наоборот	相反
Количество	量；数量；总量； 数目	Рост	增长；生长； 身高；加强； 发展；提高； 身材
Вкус	味道；鉴赏力； 爱好	Сокращение	缩短；减缩； 减少；约；除； 缩写词；缩写； 简称；省略；节
Предпочтение	认为 比较好； 宁愿；宁肯	Замещение	代替；置换
Население	人口；居民	Реакция	反作用；反应； 感应
Социальный	社会的	Повышение	升高；提高； 加强
Политика	政策；政治	Приобретать	获得；买到； 具有
Правительство	政府；当局	Дорожать	涨价
Изменение	改变；修改	Покупка	买到的东西
Потребительский	消费性的	Заменить	用来代替； 接替；代替
Влияние	作用；影响；效应； 干扰；威望；势力	Зависит	取決於
Реклама	广告；招贴； 广告式宣	Производить	生產
Мода	众数；时髦； 时新；时装； 习气	Влиять	对 有影响

Функция	函数；功能； 职能；职责； 职务；机能	Другой	不同的；别的； 另外的； 其他的；其次的
Объем	体积；容量； 容积；大小； 数量；范围	Используемый	使用
Максимальный	最大的；最高的	Технология	工艺学；工艺； 工艺规程
Единица	单位；一；个位	Налоги	间接的； 斜的；斜射的
Готовый	做好准备的； 同意；愿意	Льготы	害处；危害性
Приобретать	获得；买到；具有	Производитель	生產廠家
Между	之間	Перераспределе- ние	重新分配； 调配； 重新配置
Существовать	存在；以为生	Ресурс	使用时限； 使用期；寿命； 使用寿命； 使用期限； 资源；富源； 潜力
Обратная	逆的；相反的； 反向的；返回的； 反面的	Выручка	卖到的钱
Зависимость	依赖关系； 依赖性	Реализация	实现；兑现； 售出；实行
Теория	理论；学说；	Прибыль	利润；利益

	原理；原则； 论点；见解		
Способность	本领；才能；性能	Обстоятельство	情形；情节
Заинтересованность	价值；利益； 兴趣；	Продукт	产品；产物； 生成物； 食品；原料
Производитель	生產廠家	Страна	国家；地方； 地区；地域
Усовершенствовать	改进；改善； 改良；提高	Более	更加
Применять	应用；运用； 采用；使用	Пусть	叹词
Современный	现代化的； 当代的；现代的； 合乎现代水平的； 与同时代的； 现今的；现在的	Течение	流；学派； 潮流；流派
Привлечение	吸引；吸引力； 诱惑物	День	天
Использовать	利用；使用	Облако	云；云状物
Плохой	坏的；恶劣的； 忧郁的	Таблица	表；表格； 统计表
Выше	以上	График	图表；表格； 图象；图形； 曲线图
Покрывать	蒙上；盖上； 涂上；漆上	Влиять	对有影响
Затраты	成本	Сахар	糖

Дополнительный	附加的；补充的； 额外的	Центнер	公担
Назвать	命名；称为	Стать	站在；开始； 着手
Перечислить	列举	Благосостояние	福利
Привести	引导；带领；带来	Снизить	低减；减低； 降低
Пример	例子；示例	Овощи	蔬菜
Объяснить	解释；讲解； 说明；阐明	Молочный	产乳的； 乳质的
Понятие	理解；了解	Изделие	产品；工作物
Существовать	存在	Появиться	到来
Средний	中间的；中部的； 平均的	Нормы	定额；标准
Гражданин	公民	Рациональный	合理的； 有理的
Потреблять	消费；使用	Потребление	消费；需要
Картофель	土豆	Свидетельство- вать	证明；证实； 作证
Превышает	运出；输出；出口； 输出额		

Тема 11

Рынки производственных ресурсов в экономике.

Текст

Рынок земли – это такой ресурс, который используется не только в сельском хозяйстве, а и в лесничестве, добывающей промышленности, строительстве и т.п. На рынке земли возникают особые отношения:

- между ее владельцами и арендаторами в том случае, когда земля берется во временное пользование (аренду);
- между владельцами и покупателями при продаже земельных участков.

На каждом рынке производственных ресурсов формируется цена ресурсов, которая является доходом или вознаграждением собственников этого ресурса: зарплата – работникам, рента – собственнику земли, процент – собственнику денег.

Земли различают по урожайности, расположению, климатическим условиям. Поэтому разные участки земли приносят ее владельцу разные доходы.

Механизм формирования ренты в зависимости от качества земли показан в таблице.

Участки земли	Затраты производства	Изготовлено продукции (овощи, ц.)	Цена за единицу	Выручка от реализации урожая	Рента
Хорошая	500	80	10	800	200
Средняя	500	70	10	700	100
Плохая	500	60	10	600	-

Рынок труда. На рынке труда продается потенциальная способность работника создавать продукты или услуги. Работники находятся на рынке труда тогда, когда они нанимаются на работу или тогда, когда они ее ищут, а нашедшие – трудятся до момента прекращения трудовой деятельности.

Спрос на рынке труда формируется предприятием и государством. На рынке труда различают общее предложение труда и предложение труда отдельного работника. Общее предложение труда не реагирует на изменение заработной платы и зависит от количества трудоспособных людей в стране. Если структура населения изменяется так, что в ней сокращается доля нетрудоспособных (детей и пенсионеров), то общее предложение труда возрастает.

Предложение труда отдельного работника определяется его выбором между двумя ценностями. Первая ценность – это потребительское благо, которое человек может приобрести на дополнительный заработок при увеличении рабочего времени.

Вторая ценность – это свободное время, в течение которого человек отдыхает, самосовершенствуется, воспитывает детей и т.п.

При увеличении рабочего времени каждая дополнительная единица труда требует от работника больше физических, психических и интеллектуальных усилий. Большими становятся затраты работника по восстановлению этих усилий. Это требует высокой заработной платы. В современной рыночной экономике заработная плата формируется при участии государства и профсоюза.

Государство гарантирует работнику минимальную заработную плату. Такой минимум обеспечивает удовлетворение основных физиологических и социально-культурных потребностей, научно определенных и признанных государством.

Этот минимум не гарантирует полного удовлетворения всех потребностей.

Рынок капиталов. Капитал может накапливаться. Чтобы увеличить капитал, необходимо ограничить потребление. Ограничения могут быть разные. Например, ограничивает потребление предприниматель, который откладывает часть прибыли для приобретения дополнительных средств производства. Если этих денег не достаточно, он занимает их в банке. В банк деньги поступают от домашних хозяйств, которые сохраняют свои сбережения на депозитах.

Цель накопления капитала – создать запасы денежных средств. За пользование привлеченными средствами необходимо платить. Плата за использование средств называется ссудным процентом (процент).

В зависимости от того, кто выступает кредитором, различают такие виды кредита:

- банковский кредит – кредитором является банк;
- коммерческий кредит – предоставляет один предприниматель другому в виде отсрочки платежа за товары или услуги;
- государственный кредит – кредитором является правительство;
- международный кредит – занимают субъекты экономических отношений из других стран.

Вопросы

1. Назовите производственные ресурсы.
2. Что влияет на размер земельной ренты?
3. Что продается на рынке труда?
4. Кто формирует спрос на труд на рынке?
5. Дайте определение ссудному проценту.
6. Перечислите виды кредитов.

Тесты

1. Что будет со спросом на капитал в каждом случае?
 - а) банки страны снизили норму ссудного процента;
 - б) страна находится в фазе экономического подъема, количество сделок возрастает;
 - в) упали курсы акций двухсот (200) крупных корпораций страны.
2. Объектом каких рынков являются:
 - а) услуги труда юристов;
 - б) банковские кредиты;
 - в) акции;
 - г) земельные участки.

Задача. Определите ссудный процент, если кредитор дал кредит в 4500 грн. на год при условии возврата 5200 грн.

Словарь в уроку 11

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Сельское хозяйство	農業	Зависимость	依赖性; 从属性
Лесничество	作业区; 森林经营所; 林场; 林场; 〔中〕林管区; 林业管理所(局)	Качество	质量; 质地; 品质; 质量
Добывать	採掘	Показ	顯示
Промышленность	(工业)	Таблица	表; 表格
Строительство	建筑; 施工	Затраты	成本
Возникать	出现	Выручка	进款
Особый	特別	Реализация	实现; 实行; 销售
Отношение	關係	Урожай	收成; 收获; 丰收
Владелец	占有者; 物主	Труд	劳动; 劳动成果
Арендатор	承租人; 租户	Возможный	势的; 位的; 电势的; 电位的; 潜在的
Случай	情况; 事件; 事故; 事情; 场合	Способность	能力; 才干; 本领
Временный	临时的; 暂时的	Работник	工作者; 工作人员
Пользование	使用; 利用	Создавать	创立; 建立
Аренда	租金; 租赁	Наниматься	受雇; 〔未〕见
Продажа	销售	Искать	寻找; 寻求

Участок	地段; 地区; 区域; 一块地	Нашедший	找到; 发现
Формировать	组成; 培养	Трудиться	劳动; 工作
Доход	收入	Момент	关头; 时刻
Вознаграждение	报酬	Прекращение	停止; 中断
Рента	地租; 租金; 利息	Деятельность	活动; 工作
Собственник	私有者	Спрос	需求; 销路
Процент	利息	Различать	辨别出
Урожайность	產量	Общий	全体的; 普遍的
Расположение	布置; 分布	Предложение	报价; 开价
Климатический	气候	Отдельный	个别的; 单个的
Условие	條款	Реагировать	反应; 对待
Приносить	拿来; 送来	Изменение	改变; 更改
Механизм	机构; 结构	Зависит	取決於
Структура	结构; 机构	Количество	数量
Население	人口; 居民	Трудоспособный	健全
Сокращаться	缩短; 减少	Естественно	自然; 当然
Доля	一部分; 份	Становиться	变为; 成为
Нетрудоспособный	殘疾人	Затраты	成本
Пенсионер	领抚恤金者; 领养老金	Восстановление	还原; 修复; 重建
Возрастать	加强	Требовать	要求; 需要; 传唤
Определяться	得到确定; 确定方位	Высокий	高的; 高大的
Выбор	选择; 抽样; 选中的人	Современный	当代的; 现代的

Ценность	值	Участок	段; 地段; 一块地
Потребительский	消费性的;〔形〕 消费者(或单位) 的; 购买者的; 供消费的	Профсоюз	工会
Благо	福利; 财富	Гарантировать	保证; 保障
Приобрести	获得; 买到; 具有	Минимальный	最小的; 最低的; 最小限度的
Увеличение	增加; 扩大; 放大	Минимум	最小值; 最小; 最少
Дополнительный	补充的; 额外的	Обеспечивать	保证; 保障; 担保
Заработок	工资; 工钱	Удовлетворение	满意; 满足
Рабочий	桌面	Основные	主
Свободное	自由的; 游离的; 单体的; 流利的; 未被占用的	Физиологический	生理学的; 生理的
Самосовершенствоваться	为了培养	Социальный	〔形〕社会的; 社会上的
Воспитывать	教育	Культурный	文化的; 有文化的; 文明的; 有修养的
Физический	身体的; 体力的; 物理学的	Научно	科学考的
Психический	心理的	Определенный	固定的; 一定的;

			明确的; 清楚的; 一定的; 某种
Интеллектуаль- ный	知識產權	Признать	认出; 承认
Усилия	努力	Полный	满的; 充满的; 全的; 总的; 充分的; 充足的; 装满的
Достаточно	足够; 够了	Капитал	资本家; 资本主义; 巨款
Занимать	借; 占用; 使从事	Накапливать	积累; 蓄积; 聚集
Хозяйство	经济	Необходимо	必要的
Оберегать	保护; 保卫	Ограничить	限制; 制约
Сбережение	保存; 储蓄; 存款	Потребление	消耗; 消费; 需要; 使用
Депозит	存款	Например	例如; 譬如; 例如; (插) 例如; 比如说
Цель	目標	Предпринима- тель	(阳) 企业主; 企业家
Создать	创立; 建立	Откладывать	储存
Запас	储藏; 贮存	Часть	部分; 部门
Денежный	货币的; 钱的	Прибыль	利润; 利益
Пользование	使用; 利用	Приобретение	获得; 买到; 具有; (中)
Привлеченный	吸引	Средства	基金

Платить	支付	Производство	生产; 生产单位
Плата	工资	Отношение	比; 比率; 比例; 关系; 比值; 态度
Ссудный	贷款	Влиять	对有影响
Зависимость	依赖性; 依赖; 地位; 从属; 地位	Определение	定义
Кредитор	贷款人	Перечислить	列举
Кредит	贷方	Случай	情况; 事件; 事故; 场合
Банковский	银行的	Снизить	减低; 降低
Коммерческий	商业的; 贸易的	Норма	定额; 标准; 法规
Отсрочка	延期; 缓期	Находиться	完
Платеж	支付款项	Фаза	时期; 阶段
Правительство	当局	Подъем	上升
Международный	国际的	Сделка	契约
Субъект	主体	Упасть	落下; 跌倒; 脱落
Возврат	恢复; 回收品; 返航; 回归; 回复; 回归处理; 反航; 回炉料; 返料等	Курс	行市
Гривна (грн.)	复二	Акция	股票
Крупный	大的; 有名望的; 重要的	Юрист	律师; 法学家
Корпорация	团体; 社团	Объект	客体; 对象; 目标

Тема 12

Рынок товаров.

Текст

На рынке совершенной конкуренции много мелких производителей, товар однородный и условия выхода на рынок абсолютно свободные.

Однородность продукции означает, что все ее единицы абсолютно одинаковы в представлении покупателей и у них нет возможности распознать, кем именно произведена та или иная единица. Это значит, что продукты разных предприятий абсолютно взаимозаменяемы.

На этих рынках очень много мелких продавцов (производителей) ,а объемы производства на каждом предприятии небольшие.

Все продавцы обладают полной свободой входа на рынок и выхода из него. Это означает, что предприятия могут начать производство данной продукции, продолжить или прекратить его. Нет никаких легальных или финансовых барьеров на вход в рынок. Субъекты этого рынка обладают совершенным знанием параметров рынка. Информация распространяется среди продавцов мгновенно и ничего им не стоит.

Монопольный рынок. Предприятие монополист может выпускать однородную или дифференцированную продукцию, но в любом случае эта продукция не имеет заменителей.

Вход на этот рынок другим предприятиям невыгоден или невозможен. Покупатели и единственный продавец товара обладают совершенными знаниями о ценах, физических характеристиках благ, других параметрах рынка.

Олигополия. В условиях этого типа рынка продукция может быть как однородной, так и неоднородной. Количество продавцов незначительное, в основном крупные предприятия. Возможность входа на рынок другим предприятиям существенно ограничена.

Рынок монополистической конкуренции. Производители продукции имеют свободный вход на рынок и уход с него. Количество продавцов на рынке значительное. Совершенная информированность продавцов в условиях рынка, продаваемая (выпускаемая) продукция неоднородна, дифференцирована.

Монополистический конкурентный рынок представляет группу продавцов (или предприятий), продающих разные продукты, являющиеся близкими друг другу. Продукт, продаваемый на рынке монополистической конкуренции, дифференцирован по любому параметру.

Дифференциация предполагает различия, например, по химическому составу различных моющих средств, разных видов пасты для чистки зубов, а также различия в упаковке, торговой марке и т.п.

Вопросы

1. В чем отличие рынка совершенной конкуренции от рынка монополистической конкуренции?

2. В чем отличие монополии от рынка монополистической конкуренции?
3. Если множество продавцов и однородный товар – это рынок ...?
4. Если несколько крупных фирм, а товар продаваемый может быть однородный или дифференцированный – это рынок ...?
5. Если на рынке фирма одна, товар уникальный – это ...?

Тесты

1. Монополист – это предприятие, которое:
 - а) производит больше продукции, лучшего качества, чем остальные;
 - б) является единственным продавцом данного товара;
 - в) больше других выпускает продукции;
 - г) является единственным покупателем данного товара.
2. Какой из рынков больше всего соответствует условиям совершенной конкуренции:
 - а) бытовой техники;
 - б) сельскохозяйственной продукции;
 - в) мебели;
 - г) обуви;
 - д) автомобилей.

Задача. На основании данных таблицы постройте график и определите цену рыночного равновесия. Что может влиять на цену в тех случаях, когда она: выше, чем цена рыночного равновесия; ниже, чем эта цена.

Величина спроса (Д) на зубную пасту тыс. тюбиков	Цена за 1 тюбик (Р), грн.	Величина предложения тыс. тюбиков
20	2,5	40
24	2,2	34
28	2,0	28
32	1,8	23
34	1,5	18

Словарь в уроку 12

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Совершенный	完善的 ; 经改进的 ; 完美的 ; 整个的 ; 完全的 ; 作出的	Обладать	具有 ; 拥有 ; 占有
Конкуренция	竞赛 ; 竞争	Знание	知识 ; 知道 ; 了解

Мелкий	细小的；小的	Параметр	参数；因数； 变数；数据
Производитель	生產廠家	Информация	信息；报导； 通报；消息； 信息数据； 数据；情报； 资料； 新闻报导
Однородный	同質	Распространять	扩展；扩充；播； 扩大；推行； 散布
Условие	条件；情况； 状况；条件式； 规则；规章	Среди	介词
Выход	出口	Мгновенно	即刻
Абсолютно	絕對	Ничего	还好；不要紧； 没关系； 不在乎
Свободный	自由的；游离的； 单体的；流利的	Стоять	站
Означать	意思是；表示	Монопольный	獨家
Единица	单位；单元；一； 一个；个位；个数	Выпустить	放走；放出； 出版；释放； 生产；制造；
Одинаковый	一样的；同样的； 相同的	Однородный	同質
Представить	提出；呈报； 出示；推荐；呈请	Дифференциро- ванный	分化

Покупатель	买主; 购买者	Любой	任何的; 随便的
Возможность	可能性; 能力; 潜力; 机会	Иметь	拥有; 保持有; 作为; 进行
Распознать	歧视; 辨析	Заменитель	代用品
Именно	叹词	Другой	不同的; 别的; 另外的; 其他的; 其次的
Значить	表明; 起作用	Невыгодный	不利的; 不利
Продукт	产品; 产物; 生成物; 食品	Невозможный	不可能的; 难忍的
Разный	不同的; 另外的	Обладать	具有; 拥有; 占有
Взаимозаменяе- мый	通用	Физический	物理的; 物质的; 实际的; 自然的; 身体的; 体力的; 物理学的; 身体上的; 肉体的
Много	许多	Характеристика	特性; 特征; 规格; 性能
Каждый	每; 每一; 每一个	Благо	福利; 幸福; 富
Наибольший	最大的	Олигополия	寡頭壟斷
Обладать	具有; 拥有; 占有	Условия	條款
Полный	满的; 充满的; 全的; 总的;	Тип	型; 式

	充分的；充足的； 装满的；坐满的； 完全的；完整的		
Свобода	自由；灵活性； 可能性；游离； 自由度	Неоднородный	異質
Вход	进口；入口	Незначительный	数量不大的； 轻微的
Начать	开始	Основной	基本的； 主要的；根本的
Производство	生产；制；进行； 施工；生产单位	Крупный	大的；大粒的； 有名望的； 重要的；严重的
Продолжать	继续；继续做； 继续说	Возможность	機會
Прекращать	终止	Бытовой	日常生活的
Субъект	主体；人	Техника	技术；工程； 工程学；工艺
Существенно	顯著	Сельскохозяйственный	农业的
Ограниченный	有限的；不大的； 目光短浅的	Мебель	家具
Уходить	通往；延伸	Обувь	鞋子
Весьма	非常	Автолюбитель	汽车{驾驶}爱 好者
Значительно	多	Фирма	公司；厂商； 制造厂；商号； 商行；标型布； 标型袋；招牌；

			幌子；掩饰
Представляет	代表	Мука	痛苦
Группа	组；群；基；类； 联队；机群； 编队；群队； 大队；一群； 一批；几个；合影	Функционировать	动作； 发挥职能； 起作用
Разный	不同的；另外的； 形形色色的	Располагать	博得好感； 拥有；具有； 支配；使用； 调度
Близкий	近的；不远的； 快到的；亲密的	Совокупный	总合的； 总共的；总称的
Друг	朋友	Стоимость	价值；成本； 费用；价格；价
Химический	化学的	Пшеница	小麦；麦子
Состав	组成	Максимизировать	最大化
Различный	不同	Прибыль	利润
Моющий	洗滌	Величина	值
Средство	手段	Лучше	更好
Вид	形式；图；视图； 外形；外貌；外观； 景；种类；类型； 样式；方式；种； 外表；神色；状态； 风景；视野；体	Качество	质量；质地； 性能；性质； 品质；质；养
Паста	膏；糊；糊剂；浆	Остальной	其余的； 剩下的；余下的

Чистка	清洁 ; 清除	Являться	是 ; 为 ; 来 ; 到 ; 出席 ; 出现 ; 产生 ; 发生 ; 成为
Зубы	牙齿	Данный	这个
Упаковка	包装 ; 包装材料	Следующий	其次的 ; 以下的 ; 如下的
Торговый	商业的 ; 贸易的 ; 商务的	Соответствовать	适合于 ; 与 ; 相符
Марка	标号 ; 牌号 ; 商标 ; 测标 ; 标记 ; 标牌 ; 马克 ; 票 ; 邮票 ; 牌子 ; 名牌	Условие	条件 ; 状况
Пояснить	说明 ; 阐明 ; 解释	Несколько	数词 几 ; 几个 ; 有些 ; 一点儿 ; 稍微
Обличие	更好	Уникальный	少有的 ; 唯一的
Множество	很多 ; 极多 ; 集 ; 组 ; 许多		

Тема 13

Доходы в экономике.

Текст

Заработная плата – это доход (вознаграждение), который получает работник (собственник рабочей силы) за свой труд, или цена, которую платит предприниматель.

Ставки заработной платы дифференцированы и зависят от профессии, уровня квалификации. Работники отличаются друг от друга природными способностями, уровнем образования, квалификацией. Поэтому переход из одной профессиональной группы в другую

осложняется. Водитель такси, например, не может конкурировать с бухгалтером, а бухгалтер – с оперным певцом. Людям, работающим в условиях, вредных для здоровья, необходимо доплачивать, компенсировать негативное влияние шума, загрязнения, вибраций.

В Украине уровень дифференциации заработной платы очень высокий. Одни и те же услуги труда, например, программиста, юриста, водителя по-разному оцениваются в разных отраслях экономики, регионах, на предприятиях разных форм собственности.

Ссудный процент является доходом (вознаграждением) собственника денег за то, что он отдал их предпринимателям или частным лицам для использования. Предприниматели покупают за деньги средства производства, нанимают рабочую силу, арендуют землю, получают информацию и в результате изготавливают продукцию.

Цена, которую платят за использование денег, называется ставкой или нормой ссудного процента. Она рассчитывается как процент от количества данных денег. Например, если заняли 1000 грн., а необходимо вернуть через год 1200 грн., то годовая ставка процента будет 20.

$$\left(\frac{1200 - 1000}{1000} \right) \times 100\% = 20\%$$

Уровень ставки процента зависит от многих факторов.



предприниматель. Это плата за то, что он организует производство, управляет им, внедряет инновации (нововведения), рискует.

Выполняя свои функции, предприниматель обеспечивает превышение выручки (дохода) от реализации продукции над затратами на производство.

Прибыль предпринимателя зависит от факторов, которые показаны на схеме.



Один и тот же участок земли может использоваться по-разному. Поэтому доход от его использования может быть неодинаковым. На доход

так же влияет качество земли. Например, предприниматель, который арендует землю, выращивает овощи. На участке, где земля хорошего качества, урожай будет больше, чем на других участках. Затраты на выращивание овощей могут быть одинаковые. На рынке овощи продаются приблизительно по одинаковой цене, поэтому выручка (доход) предпринимателя будет больше от использования хорошей земли. Разница между этими доходами составляет ту ренту, которая связана с качеством земли. Механизм ее формирования представлен в таблице:

Участки земли	Затраты на производство	Изготовлено продукции (овощи, ц)	Цена за единицу	Выручка от реализации урожая	Рента
Хороший	500	80	10	800	200
Средний	500	70	10	700	100
Плохой	500	60	10	600	-

Рента, которая образуется на лучшем и среднем участке, - это разница между выручкой от реализации продукции на лучшем и среднем участках и выручкой с плохого участка ($800 - 600 = 200$ и $700 - 600 = 100$).

Итак, предприниматель с любой земли получает доход (ренту). Она называется коммерческой, а рента, полученная с качественной земли, называется экономической рентой.

Вопросы

1. Дайте характеристику всем видам доходов.
2. Перечислите факторы дифференциации процентных ставок.
3. Назовите основные факторы дифференциации прибыли.
4. Что означает понятие «ссудный процент»?
5. Поясните понятие «экономическая рента».

Тесты

1. Дайте ответы на вопросы:

- могут ли считаться капиталом средства производства, которые не используют для создания вещей и услуг?
- являются ли капиталом средства производства убыточного предприятия?
- почему собственник капитала заинтересован в его увеличении?
- может ли природа создавать капитал?
- в каких случаях компьютер и принтер становятся капиталом?

2. Что является единственным источником земельной ренты?

- а) плодородный грунт;
- б) труд сельскохозяйственных работников;
- в) высокая производительность средств труда.

Задача. Определите ссудный процент, если кредитор дал ссуду в размере 4500 грн. на год при условии возврата 5200 грн.

Словарь в уроку 13

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Доход	收入	Компенсировать	补偿 ; 赔偿
Зарплата	工资	Негативный	底片的
Плата	费 ; 酬金	Влияние	作用 ; 影响
Вознаграждение	报酬	Шумовой	噪音
Собственник	所有者 ; 私有者	Эффект	效果 ; 影响 ; 印象 ; 功效
Платить	支付 ; 缴纳 ; 偿还	Загрязнение	弄脏 ; 沾污 ; 堵塞 ; 杂质 ; 脏物
Предприниматель	企业家	Вибрация	振动 ; 振荡
Ставка	工资	Очень	很 ; 非常
Дифференциро- вать	区分 ; 划分	Высокий	高的 ; 质量好
Зависть	羡慕 ; 妒忌	Услуга	劳务 ; 效劳
Профессия	职业	Программист	程序设计员 ; 程序控制机构
Уровень	水平 ; 水平面 ; 水平线 ; 级 ; 程度	Юрист	律师
Квалификация	熟练程度 ; 业务能力 ; 专业 ; 技艺	Оценивать	估价 ; 评价
Работник	工作者	Разный	不同的
Отличать	识别 ; 辨明 ; 嘉奖	Отрасль	部门
Природный	自然界的 ; 天然的	Регион	区域
Способность	能力 ; 本领 ; 才能	Форма	形状 ; 形式 ; 外形 ; 形态

Образование	生成 ; 产生	Собственность	所有制 ; 财产 ; 所有物
Квалификация	熟练程度 ; 业务能力 ; 专业 ; 技艺	Ссудный	貸款
Переход	过渡 ; 转换 ; 转移 ; 通过 ; 跨越 ; 换算 ; 异径管 ; 渐缩管	Процент	百分比
Профессиональ- ный	职业上的	Частный	部分的 ; 个别的 ; 私人的
Группа	组 ; 群 ; 基 ; 类 ; 联队 ; 机群 ; 编队 ; 群队 ; 大队 ; 一群 ; 一批 ; 几个 ; 合影	Лицо	脸 ; 面
Осложняется	複雜	Использовать	利用 ; 使用
Водитель	司机 ; 驾驶员	Средство	方法
Такси	出租汽车	Производство	生产 ; 制
Например	例如 ; 譬如	Нанимать	租用
Мочь	能够 ; 可能	Аренда	租金
Конкурировать	竞争	Получать	获得
Бухгалтер	会计 ; 会计员	Информация	收到 ; 获得 ; 接受任务 ; 炼出 ; 制成
Оперный	歌剧的	Результат	结果 ; 成果
Певец	歌手	Изготавливать	使
Условие	条件	Продукция	生產
Вредный	有害的	Норма	率

Здоровье	健康；身体状况	Рассчитывать	期望
Необходимо	必要	Количество	数目
Доплачивать	多付	Данный	这个
Вернуть	归还；收回； 叫回来	Занять	借
Годовой	全年的	Качество	质量
Ставка	工资额；率； 工资率；大本营； 赌注；赌金	Урожай	收成；收获； 丰收
Зависеть	依附；依赖	Одинаковый	同样的
Фактор	因数；系数； 因子；因；要	Приблизительно	近似地； 接近地
Риск	冒险性； 冒险行为	Разница	差别；区别
Срок	期限；日期	Составлять	编制；摆在一起； 编辑成；配制
Налогообложение	征税	Рента	地租；佃租； 租金；利息
Конкуренция	竞争	Связанный	有联系的； 受约束的
Денежный	货币的；钱的	Механизм	机构
Рынок	市场；集市； 菜市	Таблица	表；表格
Прибыль	利润；利益	Средний	中间的；中部的； 中等的；平均的
Организовать	组织；举办	Коммерческий	商业的；贸易的
Производство	生产；生产单位	Качественный	优质的；质量的
Управлять	驾驶；操纵；	Характеристика	鉴定；评定

	管理 ; 支配		
Внедрять	导入; 注入; 推行; 采用; 贯彻; 深入; 巩固起来	Перечислить	列举 ; 转帐
Инновация	革新	Назвать	命名
Нововведение	新办法 ; 新措施 ; 新设施	Основной	基本的 ; 根本的
Рисковать	冒险	Означает	手段
Выполнять	完成; 执行; 实现; 制造	Понятие	概念
Функция	函数 ; 功能 ; 职能 ; 机能 ; 作用	Пояснить	说明
Обеспечивать	保证 ; 保障	Ответ	回答 ; 回信; 反应
Превышение	超过 ; 超越	Считать	数 ; 点数 ; 考虑到; 注意到
Выручка	卖到的钱; 进款	Капитал	资本 ; 资金
Реализация	实现 ; 售出 ; 实行 ; 销售	Средство	方法 ; 手段 ; 工具 ; 材料
Затрата	费用 ; 开支	Использовать	利用 ; 使用
Показать	出示 ; 指出 ; 指点 ; 检验 ; 鉴定	Создание	建立
Схема	示意图	Вещь	物品
Количество	数量	Услуга	服务 ; 帮助; 效劳
Прибыльность	盈利	Убыточный	亏本的 ; 赔本的
Вложение	放入	Увеличить	增加 ; 增大
Скорость	速度	Природа	自然界

Оборот	周转	Создавать	创立 ; 建立
Капитал	资本家	Случай	事件 ; 事故 ; 事情
Участок	部分 ; 区域	Компьютер	计算机
Неодинаковый	不同的	Принтер	〈计〉 打印机
Выращивать	培养	Становится	成为
Овощи	蔬菜	Производительность	生产率
Единственный	一的	Средство	方法 ; 手段 ; 工具 ; 材料
Источник	泉水 ; 根源	Плодородный	肥沃的
Грунт	土壤 ; 底色	Сельскохозяйственный	农业的

Урок 14

Деньги в рыночной экономике.

Текст

Деньги – общепризнанное средство платежа, которое принимается в обмен на товары и услуги, а также при уплате долгов.

Наиболее существенной характеристикой денег является то, что они признаются всеми в обществе в качестве средства платежа. При этом совершенно не важно, что представляет собой товар, используемый в качестве денег.

Группы денег:

Товарные деньги – это средство обмена. Они также продаются и покупаются как обычный товар. Например, золото может использоваться в качестве денег. Оно имеет одинаковую стоимость и как деньги, и при его промышленном использовании.

Символические деньги – это средство платежа, чья стоимость или покупательная способность в качестве денег превосходит издержки их производства. Например, банкнота в 100 долл. стоит гораздо больше в качестве денег, чем просто как листок высококачественной бумаги.

Монеты также могут являться символическими деньгами, если их стоимость в качестве денег превосходит стоимость меди и никеля, из которых они сделаны.

Современные деньги – это декретные деньги, или законные средства платежа.

Законные средства платежа – это деньги, которые правительство провозгласило обязательными для платежа при обмене и в качестве законного способа уплаты долгов.

Кредитные деньги – это средства обмена, которые представляют собой обязательства частного лица или фирмы. Например, банковский депозит является кредитными деньгами или долгом банка, потому что банк обязан выдать сумму денег владельцу вклада, когда он захочет их получить. Одновременно это еще и средство обмена, так как люди охотно принимают в качестве платежа чеки, выписанные на этот депозит. Сумма денег, сданная на хранение в банк называется депозитом.

Современные банки – это финансовые посредники, которые получают прибыль.

Финансовый посредник – это институт, который стоит между кредиторами и заемщиками. Занимая деньги от своего имени, он затем ссужает эти средства своим заемщикам.

Коммерческий банк занимает у населения деньги, открывает им взамен свои депозиты. Затем он использует эти взятые займы средства для предоставления кредитов индивидуальным заемщикам, которые потом должны их возвратить.

Коммерческий банк – это финансовые институты, получившие специальную лицензию от властей, которая позволяет им открывать депозиты, а также предоставлять кредиты.

Резервы коммерческого банка – это наличные активы. Они могут быть использованы для немедленного удовлетворения требований вкладчиков банка.

Степень ликвидности активов определяется тем, насколько быстро и с наименьшими издержками эти активы могут быть проданы.

Денежная масса – это сумма общепризнанных платежных средств в экономике страны.

Вопросы

1. Дайте определение товарным и символическим деньгам.
2. Что такое законные средства платежа?
3. Какая основная функция финансового посредника?
4. Зачем нужны резервы в коммерческом банке?
5. Как Вы понимаете термин «степень ликвидности» активов?

Тесты

1. Назовите сходство и различие между:
 - а) монетами и бумажными деньгами;
 - б) кредитной карточкой и банковским счетом.
2. Какие деньги являются более ликвидными:
 - а) наличные деньги или банковские депозиты (счета);
 - б) краткосрочные или долгосрочные счета.

Задача. Сегодня большинство людей стран рыночной экономики пользуются кредитными карточками. Кредитные карточки – это заменители денег. Почему люди отказываются от реальных денег и используют их заменители?

Словарь в уроку 14

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Деньги	钱	Стоить	成本
Общепризнанный	公认的	Гораздо	得多
Средство	方法	Просто	只是
Платеж	支付款项	Лист	清单
Принимать	接受	Высококачественный	优质的
Обмен	交易	Бумага	纸; 文件
Товар	產品	Монеты	货币; 硬币
Услуги	服務	Медь	铜币
Уплата	付款	Никель	镍
Долг	债款	Сделать	使
Наиболее	特别地	Современный	现代的
Существенный	重要的	Декретный	產假
Характеристика	特性; 特征	Законный	合法的
Являться	是	Правительство	政府
Признавать	认出	Провозглашать	宣布; 宣告
Общество	社会	Обязательный	必须的
Качество	性质	Способ	方式
Средство	手段	Кредитный	信贷的
Совершенно	完全	Обязательство	承諾
Неважно	不要緊	Честный	诚实的; 正直的
Представлять	代表	Фирма	公司; 商行
Использовать	利用; 使用	Депозит	存款
Группа	组; 群	Обязан	必須

Товарный	商品的	Выдать	為了讓
Обычный	平时的；平常的； 普通的	Владелец	所有人；占有者； 业主；物主
Золото	金；金器	Вклад	存款
Одинаковый	一样的；同样的； 相同的	Пожелать	愿意；希望
Стоимость	价值；成本	Одновременно	同时
Промышленность	工业	Охотно	心甘情愿地
Символический	象征的	Принимать	接受
Покупательный	購買	Чек	查
Способность	能力	Выписать	寫
Превосходит	超過	Хранение	存储
Издержки	花费	Финансовый	财政的
Банкнота	钞票	Посредник	媒介
Институт	学院	Извлекать	摘要；提要
Стоять	站	Прибыль	利润；利益
Кредитор	贷款人	Понимать	理解
Заемщик	借款人	Термин	術語
Занимать	採取	Общий	一般
Имя	名称	Карточка	卡
Ссужать	借出	Счет	帳戶
Взамен	交换	Наличные	現金
Взять	獲得	Краткосрочный	短期的
Предоставить	授予；赋予	Большинство	最
Индивидуальный	单个的；个别的； 单件的；个人的	Страна	國家
Взаимы	貸款	Долгосрочный	長期
Надеяться	希望；期望	Заменитель	替換

Возвратить	返回	Почему	為什麼
Специальный	特別	Отказываться	拒絕
Лицензия	牌照	Реальный	實
Власть	功率	Быстро	很快
Позволить	允許	Наименьший	最少
Открыть	打開	Продан	出售
Резервы	儲備	Масса	质量
Наличные	現金	Функция	函数
Активы	資產	Зачем	副
Немедленно	立即	Нужен	需要
Удовлетворение	滿意	Ликвидность	流動性
Требование	需求	Определить	鑑定
Вкладчик	儲戶	Насколько	至於
Степень	學位		

Урок 15

Макроэкономические показатели.

Текст

В реальной экономике, в которой продаются и покупаются миллионы разных видов товаров используются следующие способы определения ВВП:

1. по совокупным затратам, т.е. по стоимости конечного продукта, определяемого общими затратами всех покупателей на приобретение вещей и услуг;
2. по совокупным доходам, поскольку ВВП реализуется на доходы собственников, ресурсы которых (труд, земля, капитал) использован в создании вещей и услуг.

Рыночная стоимость конечного продукта или ВВП, может быть определена затратами на приобретение вещей и услуг, которые осуществлены домашними хозяйствами, государством, предпринимателями и иностранными потребителями. В тоже время ВВП может быть определен суммой доходов (заработной платой, рентой, процентом, прибылью) и доходов в виде амортизации и не прямых

(косвенных) налогов на бизнес, которые фактически являются доходом государства.

Поскольку затраты одних субъектов экономики – это одновременно доходы других, то ВВП, рассчитанный по совокупным затратам должен равняться ВВП по совокупным доходам. Это схематично показано в таблице.

Расчет ВВП по сумме затрат	Расчет ВВП по сумме доходов
Потребительские затраты домохозяйств	Заработная плата
+	+
Инвестиционные затраты предпринимателей	Рентные платежи
+	+
Государственные затраты	Процент
+	+
Затраты иностранцев (чистый экспорт)	Прибыль
	+
	Амортизация
	+
	Непрямые налоги на бизнес
ВВП	= ВВП

Для определения объема потребительских затрат домохозяйств необходимо сложить: а) текущие затраты (на еду, одежду, развлечения, некоторые бытовые вещи); б) затраты на вещи долговременного пользования (бытовая техника, транспортные средства и др.); в) затраты на услуги врачей, учителей, юристов, работников бытовой сферы и т.п.

Для определения объема инвестиционных затрат необходимо сложить: а) затраты предпринимателей на приобретение машин, оборудования; б) затраты, связанные с формированием производственных запасов.

Государственные затраты включают все, что государство направляет на производственные потребности государственного сектора и содержания служащих и учреждения разных ветвей государственной власти на местном и федеральном уровнях.

Прибыль рассчитывается как сумма доходов от индивидуальных вложений капитала, в какое-то дело и корпоративных прибылей. Эта совокупная прибыль, полученная как отдельными физическими лицами (собственники капитала), так и юридическими лицами (корпорации).

Амортизация – это износ ранее созданных и потребленных средств производства. Амортизация предназначена для приобретения машин, оборудования на замену изношенного и в этом она подобна той части прибыли, которая предназначена для расширения производства и используется с этой же целью.

Непрямые налоги определяются государством и начисляются в зависимости от объемов реализации. Продавцы увеличивают цены на

величину налога и в результате его оплачивает потребитель. Непрямые налоги являются доходами государства, а с точки зрения конечных потребителей – затратами. Абсолютная величина ВВП в определенный период времени дает возможность увидеть динамику национального производства.

Вопросы

1. Какие Вы знаете способы определения ВВП?
2. Перечислите основные элементы расчета ВВП по сумме затрат.
3. Назовите основные элементы расчета по сумме доходов.
4. Какова структура объема потребительских затрат?
5. Дайте определение понятию «непрямые налоги».

Тесты

1. Валовой внутренний продукт – это показатель:
 - а) уровня цен проданных товаров и услуг;
 - б) общих расходов правительства;
 - в) количество товаров и услуг, произведенных частным бизнесом;
 - г) рыночной стоимости национального валового выпуска конечных товаров и услуг.

Задачи.

1. Определите структуру ВВП (долю отдельных элементов в %) и поясните какие изменения произошли за этот период.

Затраты (млн. грн.)	2000 г.	2005 г.
Потребление	53869	96315
Государственное потребление	22329	32348
Инвестиции	20073	33427
Чистый экспорт	-2856	7638

2. На основании исходных данных рассчитайте ВВП.

	Хлеб		Молоко	
	Цена, (р)	Объем производства (Q)	Цена, (р)	Объем производства (Q)
1ый год	80	90	100	110
2ой год	100	80	120	100

Проанализируйте результаты и сделайте вывод об изменениях в экономике.

Словарь в уроку 15

Русский	Китайский	Русский	Китайский
Реальный	切合实际的	Машина	机器 ; 汽车
Миллион	百万	Оборудование	设备 ; 装置
Вид	形式; 种类	Формирование	形成 ; 组成

Следующий	其次的	Производственный	有关生产的
Использовать	利用；使用	Запас	储藏；贮存
Способ	方法；方式	Направлять	指向；针对； 指派；递交
Определение	确定；判断	Потребность	需要；要求； 需用量； 需要量；需求
ВВП (валовой внутренний продукт)	GDP (國內生產總值)	Сектор	扇形区
Конечный	有限的；最后的； 终点的；结局的	Содержание	内容；目录； 含量
Общий	公共的	Служащий	职员
Приобретение	获得；买到；具有	Учреждение	成立；创立； 制定
Вещь	物品；作品；事情； 事物；现象	Ветвь	支路；分路； 分支；支线； 支管；支脉； 树枝；系
Доход	收入	Власть	政权；权力
Реализовать	实行；使实现； 销售；变卖	Местный	地方的； 局部的
Собственник	所有者；私有者	Федеральный	联邦的
Создание	建立；创立	Уровень	水平；水平面； 水平线；级
Осуществлять	实现；实施	Прибыль	利润；利益
Домашний	家里的	Рассчитать	计算；预料到； 辞退；解雇
Хозяйство	经济；生产部门；	Индивидуальный	单个的；个别的；

	生产设施		单件的; 个人的; 个体的; 单独的
Государство	国家	Вложение	放入; 附件
Предприниматель	企业家; 企业主	Капитал	资本; 资金; 资本主义
Иностранный	外国的	Дело	案件
Потребитель	消费者; 顾客	Корпоративный	公司的; 共同的
Амортизация	减震; 缓冲	Отдельный	单独的; 个别的; 独立的; 单个的
Косвенный	间接的	Физический	物理的; 身体的; 体力的; 身体上的
Налог	税; 赋税	Лицо	脸
Бизнес	生意; 业务; 商务	Собственник	所有者; 私有者
Фактически	事实上; 实际上	Юридический	法律的; 法学的; 司法的
Субъект	主体	Износ	损耗
Одновременно	同时	Ранее	在 时候以前; 比 早; 首先
Рассчитанный	计算	Созданный	创建
Схематичный	示意图	Потребление	消费
Показать	出示	Средство	方法; 手段; 工具
Слово	词; 字; 语; 单词	Производство	生产
Инвестиции	投资	Предназначение	用途; 作用
Объем	体积; 容量; 容积; 大小	Приобретать	获得; 买到
Сложить	叠起; 放在一起	Замена	更换; 取代;

			代用；更新； 替换
Текущее	现在的	Часть	部件；零件； 部队；科；处；部； 卷；篇；册；本
Еда	食物	Расширять	放宽；扩大
Одежда	服装；衣服	Цель	目标
Развлечение	消遣；娱乐	Абсолютный	绝对
Некоторый	某种；某些	Величина	大小；尺寸； 数值
Бытовой	日常生活的	Период	周期；时期；纪； 时代；期；阶段
Долговременно	长期的	Время	时间；时；岁月； 一段时间；时候
Пользование	使用；应用；采用	Возможность	可能性；机会； 可能
Техника	技术；工程	Увидеть	看见；看到； 见到；见着； 看出；见
Транспорт	运输；运输业	Динамика	动力学；动态
Связанный	有联系的	Национальный	民族的； 民族特点的； 国家的
Врач	医生；大夫	Производство	生产；生产单位
Учитель	教师	Знать	知道
Юрист	律师	Способ	方法；方式
Сфера	范围；球；球面； 球形面；环境	Перечислить	列举；转帐

Необходимо	必要	Основной	基本的；根本的
Приобретение	获得；买到；具有	Элемент	元件；电池
Частный	私人的	Расчёт	清算；清帐； 解雇
Доля	部分；份；命运	Назвать	命名
Отдельный	单独的；个别的； 独立的；单个的	Структура	组织；机构
Пояснить	说明	Непрямой	间接的
Изменение	改变；修改	Косвенный	间接的
Произойти	发生；起源于； 由生出	Показатель	指标；指示器； 指数；幂数
Период	期间	Количество	數
Исходный	原	Произвести	演出
Данные	性能；基线； 基准线；论据； 证据；条件； 数据；资料；诸元		

Литература

1. Баско Н.В., Чэнь Чанцзай. Краткий русско-китайский и китайско-русский словарь. М., Флинта-наука. 2003-288 с., русс-кит.
2. Загальна економіка. За редакцією І.Ф. Радіонової. Підручник для 10 (11) класів. Кам'янець – Подільський. «Аксіома», 2008-395 с. укр.
3. Клюквіна І.М. Мікроекономіка. Конспект лекцій. Дніпропетровськ. «Економіка», 2006-110 с., укр.
4. Легкий А.О. Економічна теорія. Конспект лекцій. Дніпропетровськ. Одеса, 2009-155 с., укр.
5. Клюквина И.Н. и др. Методические указания к изучению дисциплины «Основы экономики» для слушателей-иностранцев подготовительного отделения. Одесса, 2011-85 с., рус.